



L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN
Division du Québec

THE CANADIAN
BAR ASSOCIATION
Québec Branch

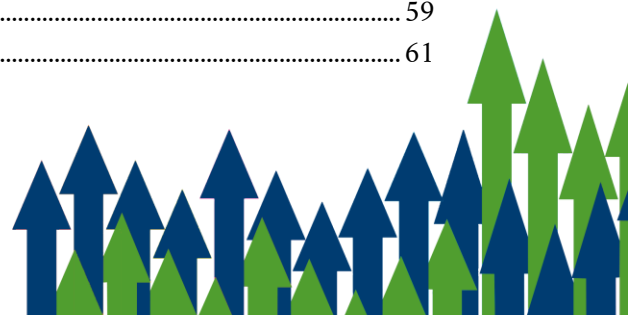
RAPPORT ANNUEL 2017-2018

LA FORCE DE LA PROXIMITÉ



TABLE DES MATIÈRES

Mot de la présidente	1
Mot de la directrice générale	3
Organigramme	5
Conseil	6
Comité exécutif	8
Comité administration et finances	12
Comité citoyenneté et chartes	13
Comité des communications	14
Comité égalité	15
Comité législation et réforme du droit.....	16
Service aux membres et développement des affaires	17
Bilan des sections de droit	21
Actions collectives	22
Administratif & Constitutionnel et droits de la personne	23
Affaires.....	24
Aînés	26
ACCJE – Section Québec	27
Assurances et litiges civils	29
CORIS.....	31
Construction.....	32
Criminel	34
Enfant et de la jeunesse	35
Environnement, énergie et ressources naturelles.....	36
Étudiants et étudiantes en droit.....	37
Faillite et insolvabilité	39
Famille	41
Fiscal.....	42
Forum des femmes juristes	43
Gouvernance, conformité réglementaire et éthique.....	44
Immigration et citoyenneté.....	45
Immobilier.....	47
Information, télécommunications et propriété intellectuelle	49
International	51
Jeunes juristes.....	52
Municipal.....	53
Prévention et règlement des différends	54
Recherche et gestion du savoir	55
Santé	56
Testaments, successions et fiducies	57
Travail et de l'emploi	59
États financiers au 31 août 2017.....	61





MOT DE LA PRÉSIDENTE

M^E MARIE-CHRISTINE HIVON



Chères membres,

Chers membres,

En tout début d'année, l'ABC-Québec a élaboré des orientations stratégiques ciblées et innovantes afin de mieux servir ses membres et d'augmenter sa présence au sein de la communauté juridique du Québec. Ces stratégies ont d'ailleurs été discutées au niveau national lors du premier *Forum du Leadership* tenu en février 2018 à Ottawa.

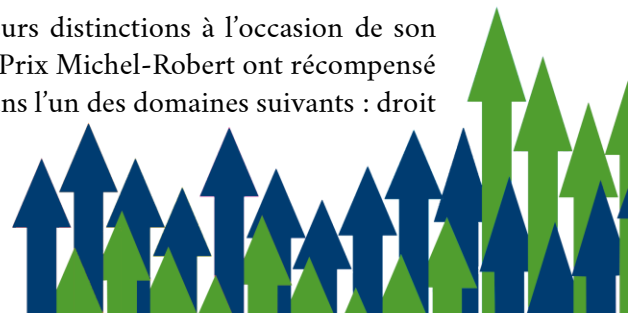
Ainsi, dès le début de l'année, la Division a formé un comité et des démarches ont été entreprises afin d'établir une stratégie de développement et de mise en marché de nos activités et services qui réponde mieux et plus aux intérêts et aux besoins des juristes du Québec. Cette initiative tient compte de démarches entreprises au niveau national et vise à définir des solutions concrètes au bénéfice de nos membres et de la Division.

De plus, l'ABC-Québec a créé la section des Jeunes juristes, qui a pour mandat de défendre les intérêts des jeunes avocats et avocates, ainsi que des notaires du Québec, comptant moins de dix ans de pratique. L'activité de lancement de cette section s'est tenue le 15 février 2018 et a connu un vif succès. L'intérêt suscité auprès des jeunes juristes confirme l'importance et la pertinence de leur fournir un forum où ils peuvent échanger et se former sur des sujets au cœur de leurs besoins et de leurs intérêts.

Je suis fière de nos sections de droit qui ont fait preuve d'un dynamisme et d'un enthousiasme remarquables et qui ont su offrir, cette année encore, de nombreuses formations et activités de réseautage ayant permis de regrouper les juristes à travers la province.

L'ABC-Québec, directement ou à travers ses sections de droit, est aussi intervenue publiquement au cours de la dernière année, notamment sur les sujets du recours en jugement déclaratoire entrepris par la Cour supérieure, sur la création possible d'une nouvelle fédération des avocats, sur la présomption d'innocence quant au jugement *Zampino*, et a soutenu l'intervention à la Cour d'appel fédérale dans le dossier *Mazraani c. Industrielle Alliance, Assurance et services financiers Inc.*, sur la question de l'usage du français par un procureur et un témoin lors d'une audience devant la cour. De son côté, la section de droit Actions collectives a émis ses commentaires sur la mise en place d'une équipe restreinte au sein de la Chambre des actions collectives de la division de Montréal de la Cour supérieure du Québec et s'est prononcée en faveur de plusieurs mesures suggérées. Finalement, la section de droit Immigration et citoyenneté a transmis ses commentaires concernant le projet de règlement visant à remplacer le *Règlement sur la sélection des ressortissants étrangers* au ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.

Au titre des prix décernés, la Division remet annuellement plusieurs distinctions à l'occasion de son Cocktail du temps des Fêtes et de son Dîner présidentiel. Ainsi, les Prix Michel-Robert ont récompensé la meilleure thèse de doctorat et le meilleur mémoire de maîtrise dans l'un des domaines suivants : droit



international, doit constitutionnel et droits et libertés de la personne, ainsi que l'État de droit, dans quelque domaine que ce soit. Me Claude Boulay de l'Université de Montréal a remporté le prix pour la meilleure thèse de doctorat, alors que Mme Jeanne Ollivier-Gobeil de l'UQAM a remporté le prix pour le meilleur mémoire de maîtrise.

La Médaille Paul-André Crépeau a été remise à Me Pierre-Marc Johnson, avocat-conseil au cabinet Lavery, ancien Premier ministre du Québec, reconnu pour son expertise dans les domaines du commerce international, des négociations et des partenariats internationaux, afin de souligner son implication dans la conclusion de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne, sans compter son engagement dans l'enseignement du droit et, de manière plus générale, sa contribution importante à titre d'avocat-conseil depuis son retrait de la vie politique.

Cette année, lors de notre Dîner présidentiel, nous aurons l'honneur de recevoir Mme Katie Telford, chef de cabinet du Premier ministre Justin Trudeau, qui viendra nous entretenir sur « Les femmes au cœur des décisions ». À cette occasion, nous aurons aussi le plaisir de remettre le Prix Jules-Deschênes à Me Antoine Leduc, Ad. E., le Prix pro bono Rajpattie-Persaud à Me Gilles B. Legault, le Prix d'excellence – Sections de droit à la section de droit Testaments, successions et fiducies, présidée par Me Julie Loranger, et le Prix étudiant – Engagement social à Mme Nigah Awj.

En conclusion, je souhaite remercier chaleureusement tous les juristes impliqués dans nos sections de droit et dans nos comités, de même que ceux qui ont accepté d'animer nos formations en agissant comme conférenciers. Sans votre travail acharné et votre générosité, l'ABC-Québec n'existerait pas. Je remercie également tous les membres du Comité exécutif de la Division, pour leur importante implication et leur dynamisme en ces moments de changements à l'ABC. Enfin, je souhaite rendre à la permanence de la Division tout le mérite qui lui revient. Par votre travail rigoureux et professionnel, vous veillez, au quotidien, aux intérêts de la Division et de l'ensemble de ses membres. Un merci particulier à Me Manon Dulude, directrice générale, qui représente la mémoire de cette organisation, et dont le travail et le soutien sont inestimables.

Me Marie-Christine Hivon
Présidente de l'ABC-Québec 2017-2018
Associée au cabinet Norton Rose Fulbright



MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

M^E MANON DULUDE



Chères membres,

Chers membres,

L'année 2017-2018 est demeurée sous le thème du changement avec l'ABC 2.0 qui poursuit son processus de transformation afin d'assurer une meilleure coordination et une nouvelle synergie entre le bureau National, les divisions et les services partagés.

Les enjeux et les défis propres à la Division du Québec ont été identifiés comme une priorité nationale et nous avons mis en place notre propre équipe de travail sur la proposition de valeur du Québec. Un rapport préliminaire sur la situation du Québec a été rédigé comprenant une analyse de notre offre de services ainsi que de tous les autres dispensateurs de formation. Le mot d'ordre pour les années à venir : augmenter la plus-value offerte à nos membres, accroître l'offre de formation afin de la rendre encore plus diversifiée et pertinente et développer des nouveaux produits et services adaptés à la réalité actuelle de notre communauté juridique.

En ce sens, nous avons offert une journée de formation en collaboration avec SOQUIJ le 26 octobre 2017 où huit (8) conférences ont été présentées sur le thème des nouvelles tendances dans le milieu juridique, touchant notamment l'intelligence artificielle, l'utilisation des mégadonnées et la preuve technologique. Cette journée fut un réel succès, alors que 168 personnes y ont participé.

Notre Association demeure toujours une référence en matière de formation des juristes québécois. En effet, plus de 3 500 participants auront suivi l'une de nos 79 activités de formation cette année. Ce succès repose en grande partie sur la générosité de nos bénévoles impliqués dans les comités exécutifs des sections de droit et je tiens à les remercier sincèrement pour tout le travail accompli.

Les restrictions relatives à la *Loi canadienne antipourriel* nous ont amenés à faire preuve de créativité pour assurer la diffusion de nos activités et événements et nous avons conclu des partenariats avec différents organismes.

La Division a été très présente auprès des étudiants en offrant huit (8) conférences à plus de 270 étudiants à travers toutes les facultés de droit, faisant ainsi connaître nos activités de formation par le biais de nos sections de droit.



MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Un autre projet d'envergure est celui de la révision complète de nos règlements en tenant compte des orientations stratégiques pancanadiennes. Je remercie sincèrement Me Michèle Moreau, qui préside ce comité de travail et qui a accepté, encore une fois, de donner du temps précieux à notre Association, de même que les membres de ce comité cette année, soit Me Christine Jutras, Me Audrey Gagnon et Me William Dion-Bernard pour leur apport dans cet ambitieux projet.

Évidemment, des remerciements particuliers aux membres du Comité exécutif de la Division qui se sont impliqués activement tout au long de l'année, particulièrement à notre présidente, Me Marie-Christine Hivon, pour son grand intérêt à mettre à l'avant-scène la relève en créant, notamment, la section des Jeunes juristes, mais également à promouvoir la place des femmes au sein de la profession juridique.

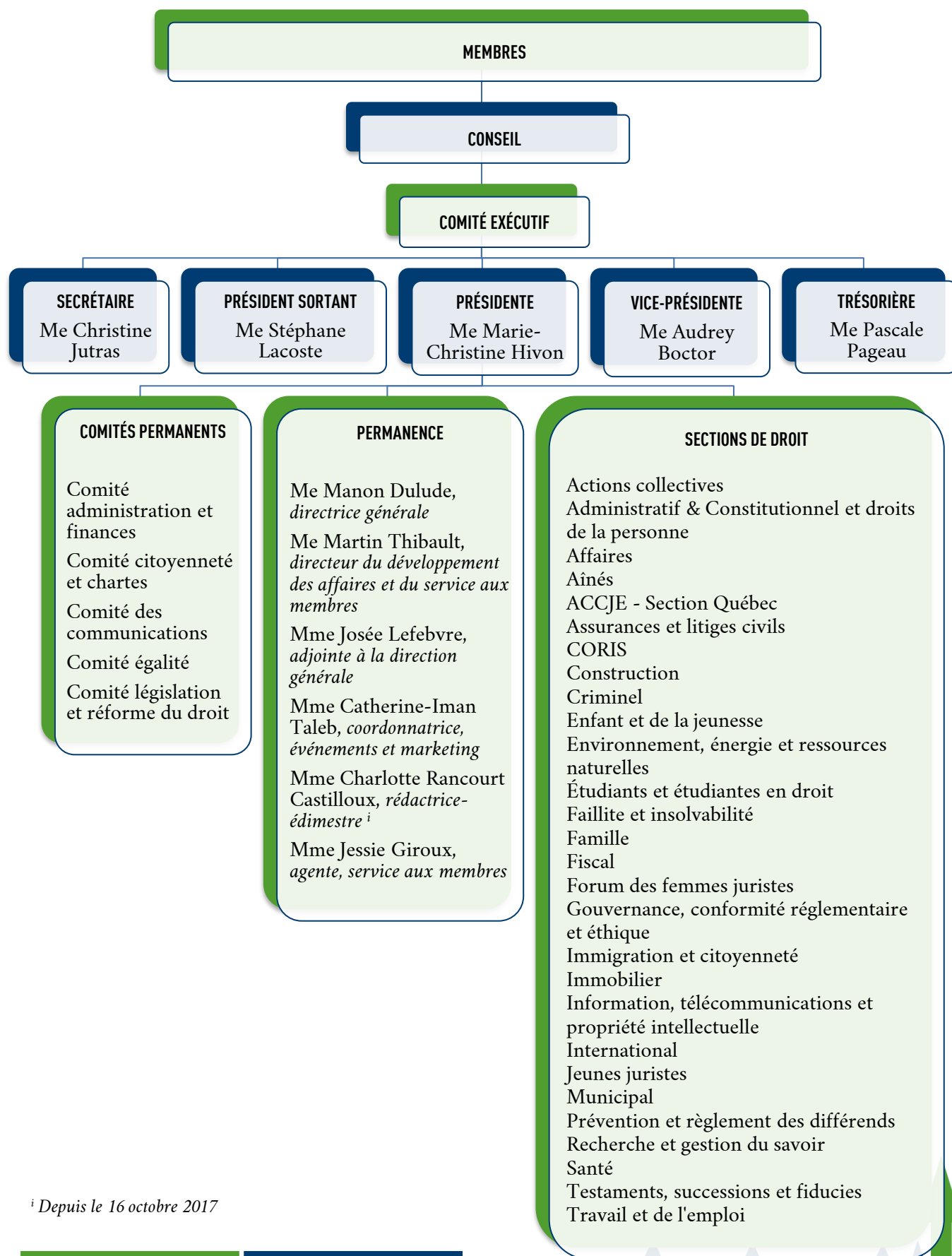
Je ne peux terminer ce mot sans mentionner le travail colossal effectué par l'équipe de la permanence. L'énergie et le dévouement dont elle fait preuve me permettent quotidiennement d'accomplir la tâche qui m'est dévolue, en plus du soutien nécessaire pour assurer la pérennité de notre Division. Merci à Me Martin Thibault, directeur du développement des affaires et du service aux membres, Mesdames Josée Lefebvre, adjointe à la direction générale, Catherine-Iman Taleb, coordonnatrice aux événements, Charlotte Rancourt-Castilloux, rédactrice-édimestre, et Jessie Giroux, agente, service aux membres.

Je le dis et le répète souvent, votre engagement, notamment par votre adhésion, soutient les valeurs de l'ABC et nous assure de continuer d'être un acteur important et respecté au sein de la communauté juridique.

La force de l'ABC-Québec, c'est VOUS.

Me Manon Dulude
Directrice générale de l'ABC-Québec





ⁱ Depuis le 16 octobre 2017

CONSEIL

2017-2018

Le Conseil est composé de membres élus et de membres désignés en fonction de leur statut (postes statutaires).

Membres

Me Bernard Amyot
Me Gerry Apostolatos
L'hon. Jean Bazin
L'hon. Guylène Beaugé
Me Marie-Ève Bélanger
Me Maryse Bélanger
Me Daniel Bellemare
M. le Bâtonnier Viateur Bergeron
Me Vincent Bergeron
Me Annie Bernard
Me Laurence Bich-Carrière
Me Ann M. Bigué
Me Audrey Boctor
L'hon. Sophie Bourque
M. Simon Bouthillier
Me Caroline Briand
Me Louis P. Brien
Me Élisabeth Brousseau
Me Cara Cameron
L'hon. Michel A. Caron
Me Louis Charette
Me Louis R. Charron
Me Sabia Chicoine
Me Bernard Colas
L'hon. Chantal Corriveau
Me Roger Coulombe
L'hon. Jean Crépeau
Me Mylany David
Me Claudia Déry
Me Yves Desjardins-Siciliano
Me William Dion-Bernard
Me Danilo Di Vincenzo
Me Philippe Dufresne
Me Stéphane Duval

Me Yves Faguy
Me Chloé Fauchon
Me Caroline Ferland
Me Patrick Ferland
Me Nina V. Fernandez
Me L. Yves Fortier
L'hon. Pierre-C. Gagnon
Me Audrey Gagnon
Me Michèle Gamache
Me Pierre Gignac
Me Pierre Giroux
Me Elisabeth Goodwin
L'hon. Lukasz Granosik
Me Caroline Harnois
Me Fred Headon
Me George R. Hendy
Me Vanessa Hergett
Me Julie Himo
Me Marie-Christine Hivon
L'hon. Anne Jacob
Me Claude E. Jodoin
Me Christine Jutras
Me Stéphane Lacoste
Me Nadine Landry
Me Doris Larrivée
Me Julie Latour
Me Chloé Latulippe
Me Mathieu Leblanc-Gagnon
Me Marie Laure Leclercq
Me Antoine Leduc
Me Jean-François Lépine
Me Audrey Létourneau
Me Julie Loranger
Me Benoit Lussier

Me Catherine Magnier
L'hon. Louise Mailhot
Me Eric McDevitt David
Me Steve McInnes
Me Michèle Moreau
Me Vincent Morier
Me Véronique Morin
Me Mario Normandin
Me Pascale Pageau
Me Georges N. Parent
L'hon. Mark George Peacock
Me Frédéric Pérodeau
Me Jonathan Pierre-Étienne
Me Simon V. Potter
Me Stéphane Pouliot
Me Emmanuelle Poupart
Me Joseph Reynaud
Me Sébastien Richemont
L'hon. François Rolland
Me Emmanuelle Rolland
Me Martin F. Sheehan
Me Ann M. Soden
L'hon. Pierre Tessier
Me Martin Thiboutot
Me Nadine Touma
Me Yves Tourangeau
Me Tommy Tremblay
L'hon. Christian M. Tremblay
L'hon. Suzanne Vadeboncoeur

Mandat

Le Conseil dirige les affaires de l'ABC-Québec et poursuit la réalisation de ses objectifs. Le Conseil est autorisé à exercer, au nom de la Division, tous les pouvoirs qui appartiennent à celle-ci et dont ni la loi ni le *Règlement Numéro 1* de l'ABC n'ordonnent ou n'exigent expressément qu'ils soient exercés par les membres réunis en assemblée générale ou de quelques autres façons.

Réunions

Les membres du Conseil se sont réunis le 28 novembre 2017 et le 22 mars 2018. Les personnes suivantes ont été invitées à prendre la parole :

- ➡ Me Paul-Mathieu Grondin, bâtonnier du Québec
- ➡ Me Marie Laure Leclercq, membre du Conseil d'administration national de l'ABC
- ➡ Mme Cheryl Farrow, chef de direction de l'ABC
- ➡ Me Yves Tourangeau, représentant de la Financière des avocats
- ➡ Me Francisco Couto, directeur général régional, secteur national du contentieux, ministère de la Justice du Canada



COMITÉ EXÉCUTIF

2017-2018

Le Comité exécutif est constitué de 15 membres; huit postes sont électifs et sept postes sont statutaires.

Membre	Bureau	Poste
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente
Audrey Boctor	IMK	Vice-présidente
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président sortant
Pascale Pageau	Delegatus Services juridiques	Trésorière
Christine Jutras	Jutras & Associés	Secrétaire
William Dion-Bernard	Robinson Sheppard Shapiro	Administrateur
Philippe Dufresne	Chambre des communes	Administrateur
Audrey Gagnon	Fasken (Québec)	Administratrice
Frédéric Pérodeau	Autorité des marchés financiers	Administrateur
Tommy Tremblay	Langlois avocats	Administrateur
Nina Fernandez	FNC Avocats	Représentante du Comité égalité
Jonathan Pierre-Étienne	Grondin Savarese	Représentant du Jeune Barreau de Montréal
Audrey Létourneau	Létourneau Gagné	Représentante du Jeune Barreau de Québec
Isabelle Cloutier ⁱⁱ	Delorme LeBel Bureau Savoie	Représentante de l'Association des Jeunes Barreaux de Région
Maryse Bélanger	Maryse Bélanger avocate inc.	Représentante de l'Association des avocats et avocates de province

Mandat

Le Comité exécutif représente la Division. Entre les assemblées du Conseil, il possède tous les pouvoirs du Conseil, sauf celui d'adopter des règlements. Le Comité exécutif fait rapport à chaque assemblée du Conseil.

ⁱⁱ Jusqu'à sa démission le 15 mars 2018

Réunions

Le Comité exécutif s'est réuni le 20 septembre 2017, le 28 novembre 2017, le 8 février 2018, le 22 mars 2018 et le 23 avril 2018.

Le Comité des dirigeants, formé par la présidente, la vice-présidente, le président sortant, la secrétaire et la trésorière, s'est également impliqué pendant l'année entre les réunions.

Réalisations

Représentation au nom de la profession

La Division est intervenue dans les dossiers suivants :

- ➡ Le 18 octobre 2017, un communiqué a été publié en relation avec le recours entrepris par les juges de la Cour supérieure visant à contester la compétence des juges de la Cour du Québec. À cette occasion, la Division saluait la décision de la Procureure générale du Québec de renvoyer cette procédure devant la Cour d'appel du Québec.
- ➡ Le 31 janvier 2018, Me Marie-Christine Hivon, présidente de la Division, a publié un texte faisant le point sur la création possible d'une nouvelle fédération des avocats.
- ➡ Le 23 février 2018, la section de droit Actions collectives a transmis ses commentaires sur la mise en place d'une équipe restreinte au sein de la Chambre des actions collectives de la division de Montréal de la Cour supérieure à l'honorable Pierre-C. Gagnon, coordonnateur de la chambre des actions collectives.
- ➡ Le 9 mai 2018, la Division a publié un texte, afin de rappeler l'importance du droit à la présomption d'innocence et du fardeau qui incombe au DPCP de prouver la culpabilité hors de tout doute raisonnable, dans la foulée du jugement Zampino.
- ➡ Le 11 mai 2018, la section de droit Immigration et citoyenneté a transmis ses commentaires concernant le projet de règlement visant à remplacer le *Règlement sur la sélection des ressortissants étrangers* au ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.

Par ailleurs, le 5 mars 2018, la Division a été sollicitée par l'ABC nationale au sujet du dossier *Mazraani c. Industrielle Alliance, Assurance et services financiers Inc.* concernant les droits linguistiques des témoins et des avocats dans le système judiciaire canadien et s'est déclarée en faveur de l'intervention dans ce dossier.

De plus, Me Stéphane Lacoste, à titre de président sortant de la Division, a été invité à présenter, le 29 mars 2018, la position de l'ABC concernant le projet de loi visant à moderniser le système de justice pénale et à réduire les délais judiciaires, dans le cadre d'une entrevue diffusée à Radio-Canada; le tout a ensuite été relayé dans un article paru sur le site de Radio-Canada.

Cultiver une communauté professionnelle inclusive et engagée

En plus des activités de réseautage, comme les différents cocktails des sections de droit, le Cocktail du temps des fêtes, le *Vins et fromages* de la section des étudiants et étudiantes en droit et le Dîner présidentiel, la Division s'est impliquée de différentes façons dans la communauté juridique.

La Division a participé au Congrès annuel de l'Association des avocats et avocates de province (AAP), à titre de partenaire Or, qui s'est tenu à Saguenay les 28, 29 et 30 septembre 2017, en plus de présenter une formation portant sur l'absentéisme et le présentéisme au travail, avec Me Stéphane Lacoste et Me Danilo Di Vincenzo.



Le 19 octobre 2017, Me Fred Headon, ancien président de la Division, a présenté le projet « Avenirs en droit » au réseau d'excellence Legaltech de l'Association québécoise des technologies, regroupant divers acteurs du milieu des technologies juridiques.

Par ailleurs, Me Audrey Boctor et Me Benjamin Prud'homme ont offert, au nom de la Division, un atelier portant sur le statut juridique et les droits fondamentaux des personnes transgenres, intersexes et non-binaires au Québec, lors du Congrès du Jeune Barreau de Montréal, le 10 mai 2018.

Finalement, à l'invitation de Me Sabrina Côté-Scuvée, présidente de l'Association des Jeunes Barreaux de Régions (AJBR), le coprésident de la section de droit du Travail et de l'emploi, Me Danilo Di Vincenzo, présentera une conférence sur les décisions récentes en droit du travail lors de leur Congrès, le 31 mai 2018, à Bromont.

Préparer la profession pour l'avenir

Cette année, la Division a offert huit (8) activités de formation au sein des différentes facultés de droit de la province, y compris l'Université d'Ottawa. Lors de ces événements, la Division remet à tous les étudiants participants une adhésion gratuite. En outre, les étudiants sont informés du programme ABC-Connect, visant à faire la promotion des avantages et des outils disponibles aux nouveaux membres de l'ABC ayant moins de cinq ans de pratique.

Par ailleurs, la Division a créé une nouvelle section de droit, la section des Jeunes juristes, regroupant les juristes comptant moins de dix ans de pratique. Cette section a pour but de défendre les intérêts des jeunes en plus d'offrir des formations et des événements de réseautage adaptés à leurs réalités professionnelles.

Finalement, la Division a remis une bourse à Mesdames Anabelle Grenon-Fortin et Asma Berrak afin de souligner leur excellence académique dans le cadre du cours JUR2515 Droit constitutionnel offert à l'UQAM. Par ailleurs, la Division a remis la Coupe de l'Association du Barreau canadien (Division du Québec), accompagné d'une bourse de 300 \$, à Monsieur Gabriel Sévigny-Ferland, de l'UQAM, désigné deuxième meilleur plaideur de la 40^e édition du Concours Pierre-Basile-Mignault.

Offrir du perfectionnement professionnel unique et adapté aux besoins des membres

En plus de l'offre de formation annuelle, la Division a offert une journée de formation, en collaboration avec SOQUIJ, le 26 octobre 2017, au Palais des Congrès. Au total, huit (8) conférences ont été présentées sous le thème des nouvelles tendances dans le milieu juridique, touchant notamment l'intelligence artificielle, l'utilisation des mégadonnées et la preuve technologique. Les participants avaient le choix de s'inscrire à la journée complète ou à des conférences à la carte, selon leurs intérêts et disponibilités. Cette journée fut un réel succès, alors que 168 personnes y ont participé en faisant plus de 415 choix d'ateliers différents sur les 8 conférences présentées. Chaque conférence a été captée sur vidéo, afin de les rendre disponibles sur le Centre de formation web de la Division.

Dossiers particuliers en cours

Révision des règlements généraux

Dans le but d'alléger et de rendre plus efficace le processus de gouvernance ainsi que de refléter les orientations stratégiques pancanadiennes identifiées pour l'ensemble des divisions, le Comité de travail sur la révision des règlements a transmis aux membres du Conseil un projet de révision des règlements généraux de la Division, afin de recueillir leurs commentaires. Le tout sera soumis aux membres du Comité exécutif lors d'une réunion spéciale, qui aura lieu en juin 2018, pour être ensuite présenté aux membres du Conseil lors de la réunion de novembre afin de procéder au vote.

Diminution de la cotisation et formule de partage

Le 23 avril 2018, les membres du Comité exécutif ont tenu une réunion spéciale afin de procéder au vote sur des résolutions présentées par le Conseil d'administration national concernant, principalement : la baisse de la cotisation annuelle, la formule de partage de la cotisation entre le National et les divisions ainsi que le financement des services partagés. Ce vote a été soumis à toutes les divisions de l'ABC et il en est ressorti clairement une volonté d'ajuster la cotisation à la baisse pour le 1^{er} septembre prochain. En outre, la formule de partage de la cotisation a été révisée et permettra une répartition plus avantageuse de la cotisation des membres entre le National et les divisions.



COMITÉ ADMINISTRATION ET FINANCES

Membre	Bureau	Poste
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente de l'ABC-Québec
Audrey Boctor	IMK	Vice-présidente de l'ABC-Québec
Pascale Pageau	Delegatus Services juridiques	Trésorière de l'ABC-Québec
Manon Dulude	ABC-Québec	Directrice générale

Mandat

Le Comité administration et finances a comme mandat la supervision et le contrôle de la gestion financière, la révision des budgets ainsi que l'étude des demandes budgétaires en provenance de divers intervenants.

Réunion

Le Comité s'est réuni le 14 septembre 2017.

Réalisations

Ajustement des postes budgétaires et réduction des dépenses en fonction de la baisse du nombre de membres et de la mise en place de l'ABC 2.0.



COMITÉ CITOYENNETÉ ET CHARTES

Membre	Bureau	Poste
Alexandre Fallon	Osler, Hoskin & Harcourt	Coprésident
Myriam Brixi	Lavery, de Billy	Coprésidente
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Audrey Boctor	IMK	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Alexandre-Philippe Avaré	Dentons Canada	Membre
Harry Dikranian	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon	Membre
Pierre-C. Gagnon	Cour supérieure du Québec	Membre
Azim Hussain	Norton Rose Fulbright	Membre
Ashley Kandestin	De Grandpré Chait	Membre
Benjamin Prud'homme	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Jénika Théorêt	GardaWorld	Membre

Autres participants au projet	Bureau
Claude Laporte	Cour du Québec
Marie-Michelle Lavigne	Cour du Québec
Chantale Pelletier	Cour du Québec
Laurence Gévry-Fortier	AIG
Léa Couture-Thériault	Fiset Légal

Coordonnatrice : Madame Shannon Daly

Mandat

Le mandat du Comité vise la mise sur pied et la diffusion d'un programme d'enseignement des droits de la personne auprès des élèves de quatrième et cinquième secondaire.

Réalisations

Cette année, le Programme a été dispensé dans près de quarante classes dans 12 écoles à travers le Québec, notamment dans les grandes régions de Montréal et de Québec, mais aussi à Trois-Rivières, Chicoutimi et Thetford Mines. Dans ces trois derniers cas, il s'agit de premières pour le Programme. En tout, ce sont près de 1 200 jeunes qui ont été initiés aux Chartes, aux principes fondamentaux de notre système judiciaire et à l'art de la plaidoirie grâce au Programme, et surtout grâce aux avocats et aux membres de la magistrature qui ont généreusement donné de leur temps pour aller à la rencontre des jeunes à l'échelle du Québec.



COMITÉ DES COMMUNICATIONS

Membre	Bureau	Poste
Isabelle Cloutier	Delorme LeBel Bureau Savoie	Présidente
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Audrey Boctor	IMK	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Marie Sophie Balbin	Université de Montréal (étudiante)	Membre
Marie Cossette	Norton Rose Fulbright	Membre
Dario Hajjar	UQAM (étudiant)	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre

Mandat

Le rôle du Comité des communications consiste à participer à la production et à la diffusion de l'information au soutien des différentes activités de l'ABC-Québec. Ce comité voit à l'élaboration de stratégies de communication et à la bonification des outils de communication de l'ABC-Québec. Il est responsable des publications sur les différents outils de la Division. Le Comité agit également à titre consultatif en effectuant des recommandations au Comité exécutif de l'ABC-Québec.

Réunion

Le Comité s'est réuni le 15 décembre 2017.

Réalisations

Un rapport sur les outils de communication et les résultats obtenus a été présenté lors de la réunion, ce qui a permis au comité de prendre des décisions éclairées sur les stratégies à adopter et de proposer de nouvelles avenues à explorer.

➡ Révision du mandat

Des modifications ont été apportées au mandat du Comité afin, notamment, d'inclure les réseaux sociaux de la Division en plus de préciser le rôle du Comité.

➡ Entente de diffusion avec d'autres associations

Afin de faire connaître l'ABC-Québec et ses activités, des ententes de diffusion avec des associations spécialisées dans certains domaines de droit ou connexes au milieu juridique ont été conclues.

➡ Outils d'évaluation pour les réseaux sociaux

Pour suivre la performance des publications sur les réseaux sociaux, un tableau comparatif calculant le taux d'engagement ainsi que le nombre de vues par publication a été créé.

COMITÉ ÉGALITÉ

Membre	Bureau	Poste
Nina Fernandez	FNC Avocats	Présidente
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Audrey Boctor	IMK	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Gabriel Bezeau	FNC Avocats	Membre
Cara Cameron	Davies Ward Phillips et Vineberg	Membre
Louis R. Charron	Gilbert Séguin Guilbault	Membre
Sheel Chaudhuri	Clyde & Co.	Membre
Frédéric J. Doucet	Tribunal des droits de la personne	Membre
Annie Émond	Boro Polnicky Lighter	Membre
Jérôme Frappier	Cour supérieure du Québec	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Trang Dai Nguyen	Service des poursuites pénales du Canada	Membre
Claude Pellerin	Dunton Rainville	Membre
Jonathan Pierre-Étienne	Grondin Savarese	Membre

Mandat

Le Comité égalité a pour mission de sensibiliser la profession juridique aux questions d'égalité et de suggérer des moyens pour éliminer la discrimination. Il propose et supervise la mise en œuvre de toutes les résolutions relatives à l'égalité adoptées par le Conseil de la Division et le Conseil national. Il fait valoir les avantages de la diversité et participe à la mise en œuvre des recommandations pour sa reconnaissance.

Réunions

Le Comité s'est réuni le 16 mars 2018 et le 3 mai 2018.



COMITÉ LÉGISLATION ET RÉFORME DU DROIT

Membre	Bureau	Poste
Jean-François Lépine	Lamarre-Linteau & Montcalm	Président
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Audrey Boctor	IMK	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Laurence Bich-Carrière	Lavery, de Billy	Membre
Michèle Gamache	Lavery, de Billy	Membre
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Marc R. Lemaire	Tremblay Bois Mignault	Membre
Vincent Morier	Morier Morier Notaires	Membre
Stéphane Rousseau	Faculté de droit, Université de Montréal	Membre

Mandat

Le mandat du Comité législation et réforme du droit se veut le prolongement de celui qui existe au niveau national. Toutefois, ce comité a pour mission de refléter, dans ses avis et dans ses prises de position, la spécificité de la culture juridique québécoise : sa tradition civiliste, sa mixité juridique et sa culture francophone. Ce comité voit donc à l'élaboration des positions officielles de l'ABC-Québec sur la législation et la réforme du droit en tenant compte de ces paramètres.

Réunions

Le Comité s'est réuni en personne le 23 octobre 2017 et plusieurs fois par voie électronique.

Réalisations

Le Comité a été consulté sur différents dossiers au cours de l'année, soit :

- ➡ 18 octobre 2017 : Publication d'un communiqué par la Division en relation avec le recours entrepris par les juges de la Cour supérieure visant à contester la compétence des juges de la Cour du Québec. À cette occasion, la Division saluait la décision de la Procureure générale du Québec de renvoyer cette procédure devant la Cour d'appel du Québec.
- ➡ 23 février 2018 : La section de droit Actions collectives a transmis ses commentaires sur la mise en place d'une équipe restreinte au sein de la Chambre des actions collectives de la division de Montréal de la Cour supérieure à l'honorable Pierre-C. Gagnon, coordonnateur de la chambre des actions collectives.
- ➡ 5 mars 2018 : Le Comité a été sollicité par l'ABC au sujet d'une intervention dans le dossier *Mazraani c. Industrielle Alliance, Assurance et services financiers Inc.* portant sur les droits linguistiques des témoins et des avocats dans le système judiciaire canadien. Après l'étude des positions proposées, la Division s'est prononcée en faveur d'une intervention de l'ABC dans ce dossier.

SERVICE AUX MEMBRES ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

En date du 30 avril 2018, la Division comptait 2 273 membres.

Catégorie	Nombre
Membres réguliers (avocats, juges et notaires)	2 019
Étudiants, universitaires et stagiaires	127
Autres (associés, retraités)	127
TOTAL	2 273

Réalisations

En plus de son programme d'activités régulières, la Division met en place des projets spéciaux et organise des événements particuliers.

L'un de ces événements est le Cocktail du temps des Fêtes, qui a pour objectif de souligner le travail des bénévoles. C'est aussi à cette occasion que la Médaille Paul-André-Crépeau et les Prix Michel-Robert sont remis. La Division organise aussi son traditionnel *Vins et fromages* pour les étudiants et étudiantes en droit. Par ailleurs, les sections Faillite et insolvabilité, Testaments, successions et fiducies, ACCJE – Section Québec et CORIS ont chacune organisé un cocktail visant à favoriser le réseautage des membres de l'ABC, avec le soutien de la Division.

Une journée de formation, offerte en collaboration avec SOQUIJ, fut tenue le 26 octobre 2017 au Palais des Congrès. Au total, huit (8) conférences ont été présentées sous le thème des nouvelles tendances dans le milieu juridique, touchant notamment l'intelligence artificielle, l'utilisation des mégadonnées et la preuve technologique. Cette journée fut un réel succès, alors que 168 personnes y ont participé en faisant plus de 415 choix d'ateliers différents sur les huit (8) conférences présentées. Chaque conférence a été captée sur vidéo, afin de les rendre disponibles sur le centre de formation web de la Division.

L'événement phare de l'ABC-Québec est le Dîner présidentiel, qui se tiendra le 28 mai 2018. Cette année, Madame Katie Telford, chef de cabinet du Premier ministre Justin Trudeau, présentera une conférence intitulée « Les femmes au cœur des décisions ». Par ailleurs, le Prix Jules-Deschênes, le Prix pro bono Rajpattie-Persaud, le Prix d'excellence – Sections de droit et le Prix étudiant - Engagement social seront remis lors de cette soirée.

La permanence de la Division a également mis en place plusieurs partenariats avec différents organismes et associations afin de faire la promotion des services de l'ABC-Québec. Ainsi, des ententes permettant une large diffusion des activités de formation, tant en salle qu'en ligne, ont vu le jour. Par ailleurs, les ententes avec SOQUIJ, le Groupe Montpetit, Mercedes-Benz et la Financière des avocats se poursuivent.



Prix et récompenses

Médaille Paul-André-Crépeau

La Médaille Paul-André-Crépeau a été décernée à Me Pierre Marc Johnson, Ad. E., G.O.Q., MSRC. Cette médaille est remise à un juriste canadien qui a contribué à l'avancement de la dimension internationale du droit privé et du droit commercial au Canada.

Prix Michel-Robert

Les Prix Michel-Robert ont été remis afin de récompenser la meilleure thèse de doctorat et le meilleur mémoire de maîtrise dans l'un des domaines suivants : droit international, droit constitutionnel et droits et libertés de la personne, ainsi que l'État de droit, dans quelque domaine que ce soit. C'est la thèse de Me Claude Boulay et le mémoire de Mme Jeanne Ollivier-Gobeil qui se sont illustrés. Les deux auteurs ont reçu une bourse de l'ABC-Québec et verront leur texte être publié par les Éditions Yvon Blais.

Prix Jules-Deschênes

Le Prix Jules-Deschênes récompense un membre de la Division qui a fait preuve d'un dévouement exceptionnel et d'un esprit d'équipe dans le cadre de son engagement continu au sein de l'ABC-Québec. C'est l'engagement de Me Antoine Leduc, Ad. E., qui sera souligné cette année. Me Leduc fut président de la Division de septembre 2014 à décembre 2015 et l'un des coprésidents fondateurs du Comité législation et réforme du droit. Me Leduc est également à la source de la création des Prix Michel-Robert, dont il préside toujours le jury d'attribution.

Prix pro bono Rajpattie-Persaud

Le Prix pro bono Rajpattie-Persaud vise à souligner la contribution d'un membre de la Division au bien-être de la communauté. Le prix sera remis cette année à Me Gilles B. Legault, avocat principal aux affaires juridiques du CN, pour son engagement exceptionnel envers Pro Bono Québec et envers la Société de leucémie et lymphome du Canada.

Prix d'excellence – Sections de droit

Le Prix d'excellence – Sections de droit a pour but de souligner l'excellence du programme de formation continue d'une section. Il est décerné par le Comité exécutif de l'ABC-Québec. Afin d'arrêter son choix, le Comité tient compte de la qualité du programme offert au cours de la saison, de l'expertise et de la renommée des conférenciers, de la rétroaction des participants et de l'intérêt porté aux activités par la communauté juridique. Il sera remis cette année à la section de droit Testaments, successions et fiducies. La qualité des formations, la variété des sujets abordés et les stratégies de recrutement et rétention auront permis à la section de se démarquer.

Prix étudiant – Engagement social

Le Prix étudiant – Engagement social sera attribué à Mme Nigah Awj, une étudiante de la Faculté de droit de l'Université McGill très impliquée dans les causes de l'accessibilité à la justice aux personnes vulnérables et de la situation des réfugiés. Elle a notamment fondé son propre organisme, l'Association des jeunes Afghans de Montréal, qui a pour but d'aider la communauté afghane à s'intégrer à la communauté, à avoir accès aux ressources, en plus d'offrir une voix aux femmes qui font face à la violence conjugale en collaboration avec le Centre communautaire des femmes sud-asiatiques.



Autres activités de formation de la Division

Outre les activités offertes par les sections, la Division organise également d'autres activités avec différents intervenants du milieu juridique.

Comment simplifier vos contrats et vos avis juridiques : La simplicité – au cœur du positionnement stratégique de nombreuses entreprises

Me Stéphanie Roy et Me Geneviève Fortin, *cofondatrices d'En Clair Service-Conseil Inc.*, avocates spécialistes en simplification

28 février 2018, 27 participants

Leadership et mobilisation

Mme Danielle Montpetit, Adm.A., présidente et fondatrice, *Montpetit*, et Me Marie-Pierre Gravel, directrice, communications et affaires juridiques et conseillère, *Montpetit*

25 avril 2018, 15 participants

Journée de formation « Les nouvelles tendances du milieu juridique »

Le 26 octobre 2017, la Division a organisé une journée de formation tenue en collaboration avec SOQUIJ au Palais des Congrès de Montréal. 168 personnes y ont participé, pour un total de plus de 415 choix d'ateliers différents sur les 8 conférences présentées. Chaque conférence a été captée sur vidéo, afin de les rendre disponibles sur le centre de formation web de la Division.

Médias sociaux et nouvelles tendances en technologie de l'information en milieu de travail

Me Justine B. Laurier et Me Marie-Pier Emery, *BLG*
48 participants

La preuve électronique au Québec et au Canada

Me Dominic Jaar, *KPMG*
55 participants

Stratégies de marketing de contenu et virtualité pour les avocats innovateurs

Me Teodora Niculae, *Audax Avocats*, et Me Danielle Linnen, *Legal Lighthouse*
29 participants

Quand l'intelligence artificielle s'invite dans le monde juridique

M. Gilles Lajoie, directeur général, *SOQUIJ*, et Me Alex Shee, *Element AI*
84 participants

Changements dans la pratique juridique : menaces... ou opportunités?

Me Pascale Pageau, *Delegatus*, et Me Virginie Arbour-Maynard, *Delegatus*
67 participants

Les nouveaux pouvoirs de l'huissier de justice

M. Luc Valade, huissier de justice, en collaboration avec Me Jolaine Choinière, *SOQUIJ*
32 participants

Tour d'horizon d'applications pratiques (actuelles et prévisibles) des mégadonnées à la pratique du droit

Me Marcel Naud, *ROBIC*
37 participants

La recherche juridique au 21^e siècle

Me Anne-Marie Santorineos, *SOQUIJ*
63 participants





BILAN DES SECTIONS DE DROIT

L'ABC-Québec compte 28 sections de droit dans différents domaines de spécialisation juridique. Les sections de droit de l'ABC-Québec ont généralement leur équivalent au niveau national qui regroupe des juristes de toutes les divisions au Canada.

Chaque section de droit est représentée par un comité exécutif dont le mandat est d'offrir à ses membres un programme de formation spécialisé. Outre l'acquisition de connaissances juridiques de pointe ou d'habiletés professionnelles, les activités des sections permettent de favoriser le réseautage entre collègues, professionnels et autres intervenants du milieu juridique et des affaires.

Par ailleurs, cette année, une nouvelle section de droit a été créée, soit la section de droit des Jeunes juristes, afin de défendre les intérêts des jeunes avocats et avocates, ainsi que des jeunes notaires du Québec, de moins de dix ans de pratique, et de leur fournir un forum où ils peuvent échanger et se former sur des sujets au cœur de leurs besoins et de leurs intérêts.

La réunion annuelle des présidents et présidentes de section a eu lieu le 4 octobre 2017. Cette rencontre permet, notamment, d'échanger avec les présidents et de recueillir leurs suggestions pour améliorer les services offerts concernant les activités de formation, en plus d'informer les présidents des différents objectifs et échéanciers de l'année en cours et de favoriser la collaboration entre les sections de droit.

Vous trouverez dans les pages qui suivent un résumé des activités de chacune des sections de droit de la Division.

Sommairement, pour l'année 2017-2018, les sections de droit auront offert 79 activités de formation à plus de 3 500 participants.

Ce bilan fort positif démontre le travail acharné des bénévoles, sans qui l'ABC-Québec ne pourrait exister.



ACTIONS COLLECTIVES

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	243
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
à Montréal	2
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Éric McDevitt David	Municonseil Avocats	Président
Sébastien Caron	LCM Avocats	Vice-président
Marianne Ignacz	Norton Rose Fulbright	Présidente sortante
Myriam Brixi	Lavery, de Billy	Membre
Robert Kugler	Kugler Kandestin	Membre
Catherine McKenzie	IMK	Membre
Laurent Nahmiash	Dentons	Membre
Emmanuelle Rolland	Audren Rolland	Membre

Activités de formation et événements

Le rôle du Tribunal avant l'autorisation : l'impact de l'absence de l'article 1010.1 de l'ancien C.p.c. dans le nouveau Code de procédure civile

L'honorable Louis Lacoursière, *Cour supérieure*, Me Gabrielle Gagné, *Trudel Johnston & Lespérance*, et Me Christopher Maughan, *Audren | Rolland*
14 novembre 2017, 31 participants

Les actions collectives et la Loi sur la concurrence : développements récents

Me Jonathan Chaplan, directeur exécutif et avocat général principal, *Innovation, Sciences et Développement économique Canada*, L'honorable Denis Gascon, *Président du Tribunal de la concurrence*, Me Eric C. Lefebvre, Associé, *Norton Rose Fulbright*, M. John Pecman, Commissaire de la concurrence, *Bureau de la concurrence Canada*, et Me Caroline Perreault, Associée, *Siskinds*
24 avril 2018, 56 participants

Intervention

Le 23 février 2018, la section a transmis des commentaires sur la mise en place d'une équipe restreinte au sein de la Chambre des actions collectives de la division de Montréal de la Cour supérieure à l'honorable Pierre-C. Gagnon, coordonnateur de la chambre des actions collectives.

ADMINISTRATIF & CONSTITUTIONNEL ET DROITS DE LA PERSONNE

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	411
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
à Montréal	3
à Québec (diffusion simultanée)	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Chloé Fauchon	Lavery, de Billy	Coprésidente
Élisabeth Goodwin	Grey, Casgrain	Coprésidente
James R. Duggan	Duggan, Avocats	Vice-président
Olga Redko	IMK	Vice-présidente
Audrey Boctor	IMK	Présidente sortante
Jacques A. Laurin		Membre
Charles R. Daoust	Service administratif des tribunaux judiciaires	Membre
Philippe Dufresne	Chambre des communes	Membre
Etienne Gabrysz-Forget	Cain Lamarre	Membre
Guillaume Laberge	Lavery, de Billy	Membre
Mario Normandin	Ministère de la Justice	Membre

Activités de formation et événements

Fédéralisme coopératif- Perspective historique et développements récents.

L'honorable Clément Gascon, *Cour suprême du Canada*, Professeure Noura Karazivan, *Faculté de droit, Université de Montréal*, et Me Alexander Pless, *ministère de la Justice du Canada*

Modératrice : Me Olga Redko, *IMK*

16 novembre 2017, 56 participants

Revue annuelle en droit administratif

Me Denis Lemieux, *Tremblay Bois Mignault Lemay*, et Me Dana Pescarus, *ministère de la Justice du Québec*

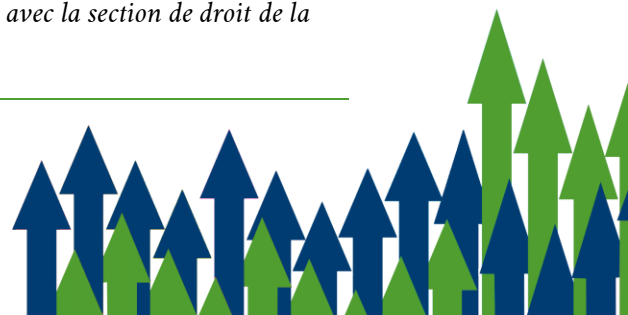
19 mars 2018, 30 participants

Le statut juridique et les droits fondamentaux des personnes transgenres, intersexes et non-binaires au Québec

Me Audrey Boctor, *IMK*, et Me Benjamin Prud'homme, *Robinson Sheppard Shapiro*

10 mai 2018

Présentée lors du Congrès du Jeune Barreau de Montréal, en collaboration avec la section de droit de la Famille



AFFAIRES

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	853
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
à Montréal	6
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Sébastien Richemont	Woods	Président
Tommy Tremblay	Langlois avocats	Président sortant
Kiriakoula Hatzikiriakos	Banque Nationale du Canada	Membre
Stéphanie Lapierre	Stikeman Elliott	Membre
David Millette	ExCellThera Inc.	Membre
Nicolas Morin	Davies Ward Phillips et Vineberg	Membre
Mary Jeanne Phelan	McCarthy Tétrault	Membre

Sous-comité Bancaire et institutions financières

Membre	Bureau	Poste
Kiriakoula Hatzikiriakos	Banque Nationale du Canada	Coprésidente
Mary Jeanne Phelan	McCarthy Tétrault	Coprésidente
Catherine Magnier	BNP Paribas	Membre
Michèle Friel	Norton Rose Fulbright	Membre
Keyvan Nassiry	Miller Thomson	Membre

Activités de formation et événements

Offres de financement en contexte d'acquisition : gestion des risques – développements récents

Me Olivier Tardif, *BLG*

5 octobre 2017, 35 participants

Développements récents et questions controversées en droit bancaire

Me Michel Deschamps, *McCarthy Tétrault*

8 février 2018, 42 participants

Sûretés sur la propriété intellectuelle et enjeux dans le cadre d'une faillite

Me Kiriakoula Hatzikiriakos, *Banque Nationale du Canada*, M. Philippe Jordan, *PwC*,

Me Stephen Raicek, *de Grandpré Chait*, et Me Michael Hanlon, *McMillan*

13 juin 2018

En collaboration avec les sections de droit Information, télécommunications et propriété intellectuelle et Faillite et insolvabilité

Sous-comité Litiges commerciaux

Membre	Bureau	Poste
Stéphanie Lapierre	Stikeman Elliott	Présidente
Julie Cousineau	Lavery, de Billy	Vice-présidente
Tommy Tremblay	Langlois avocats	Président sortant
Pierre-Jérôme Bouchard	McCarthy Tétrault	Membre
Sidney Elbaz	McMillan	Membre
Sébastien Richemont	Woods	Membre

Activités de formation et événements

Obligations commerciales perpétuelles : maintenant possibles ! Ce que la Cour Suprême du Canada a reconnu comme valable

Me Hubert Sibre, *Miller Thomson*, et Me Emil Vidrascu, *Lavery, de Billy*

30 novembre 2017, 31 participants

Revue jurisprudentielle en litige commercial

Me Julie Cousineau, *Lavery, de Billy*, Me Sébastien Richemont, *Woods*, Me Pierre-Jérôme Bouchard, *McCarthy Tétrault*, Me Sidney Elbaz, *McMillan*, et Me Rémi Leprévost, *Stikeman Elliott*

11 avril 2018, 60 participants

Sous-comité Valeurs mobilières & Fusions et acquisitions

Membre	Bureau	Poste
David Millette	ExCellThera Inc.	Co-président
Nicolas Morin	Davies Ward Phillips et Vineberg	Co-président
Eric Blondeau	Corporation Fiera Capital	Vice-président
Pascale Blais-Giroux	Financière Banque Nationale	Membre
Christine Garon	Groupe CGI	Membre
Geneviève Guay	Autorité des marchés financiers	Membre
Hadrien Montagne	McCarthy Tétrault	Membre

Activité de formation et événement

Éviter les écueils lorsqu'en possession d'information privilégiée

Me Maxime Bédard, Directeur principal du contentieux, *Autorité des marchés financiers*, Me Julie Demers, Directrice, affaires juridiques, *Manac Inc.*, et Me Sophie Melchers, Associée, *Norton Rose Fulbright*

7 novembre 2017, 37 participants



AÎNÉS

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	58
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	1
à Québec (diffusion simultanée)	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Véronique Morin	Lavery, de Billy	Présidente
Francine Martel	Gowling WLG	Vice-présidente
Louise Valiquette	Louise Valiquette, Avocate et Médiatrice	Présidente sortante
Christine Morin	Université Laval	Membre
Isabelle Nantais	Le Groupe Maurice	Membre
Elisabeth Pinard	Lavery, de Billy	Membre
Ann Margaret Soden		Membre

Activité de formation et événement

Connectés à nos aînés et à ceux qui les entourent : comment les forces policières agissent-elles pour leur protection ?

Mme Carlota Santos, agente sociocommunautaire, Service de police de la Ville de Montréal
22 mai 2018



ACCJE – SECTION QUÉBEC

Association canadienne des conseillers juridiques d'entreprises

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	446
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
à Montréal	5
à Québec (diffusion simultanée)	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Sabia Chicoine	Bourse de Montréal	Présidente
Frédéric Pérodeau	Autorité des marchés financiers	Président sortant
Marie-Annick Bonneau	Industrielle Alliance	Membre
Eleonore Derome	Bombardier Avions d'affaires	Membre
Simon-Pierre Diamond	Ryan Affaires publiques	Membre
Jean-François Laroche	Bell Canada	Membre
Marie-Annick Laurendeau	Fédération des Caisses Desjardins du Québec	Membre
Denis Lavoie	VIA Rail Canada	Membre
Marie-Claude Le Ber	Chubb du Canada, compagnie d'assurance	Membre
Janet K. Oh	SNC-Lavalin	Membre

Activités de formation et événements

5 à 7 de la rentrée de l'ACCJE-Québec : La place de l'humour en milieu de travail

Mme Louise Richer, Directrice générale et fondatrice, *École nationale de l'humour*
12 octobre 2017, 36 participants

La preuve électronique au Québec et au Canada

Me Dominic Jaar, KPMG,
26 octobre 2017, 55 participants
Présentée dans le cadre de la journée de formation sur les nouvelles tendances du milieu juridique

Tête à tête avec la haute direction

Me Yves Desjardins-Siciliano, Président et chef de la direction, *VIA Rail Canada*, et Me Janet K. Oh, Vice-présidente senior, Affaires juridiques, *SNC-Lavalin, Secteur de l'énergie*
Modérateur : Me Dominic Jaar, Associé et leader national, Enquêtes technologiques, *KPMG*
30 novembre 2017, 58 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Les rouages du lobbyisme pour les conseillers juridiques d'entreprises

Conférencier : Me Simon-Pierre Diamond, *Ryan Affaires publiques*

Animateurs : Me Anne Drost et Me Mathieu Nolin, *Blake, Cassels & Graydon*

27 février 2018, 28 participants

Enjeux et opportunités de la réforme des lois dans le secteur financier

Me Pierre-Marc Bellavance, Vice-président aux affaires juridiques et Secrétaire général, *La Capitale Groupe financier inc.*, Me Natalie Brown, Directrice principale, Affaires juridiques, Développement du réseau des caisses et coopération, *Desjardins*, Me Eric Stevenson, Associé, *Lavery, de Billy*

Modérateur : Me Stéphane Rousseau, Professeur titulaire, *Faculté de droit de l'Université de Montréal*

28 mars 2018, 71 participants



ASSURANCES ET LITIGES CIVILS

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	538
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
à Montréal	6
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	4

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Louis P. Brien	Lapointe, Rosenstein, Marchand, Melançon	Président
Marie-Hélène Bétournay	Stein Monast	Vice-présidente
Josée Beaudoin	Norton Rose Fulbright	Membre
Jacqueline Bissonnette	Poudrier Bradet	Membre
Louis-Philippe Cartier	Gasco, Goodhue, St-Germain	Membre
Geneviève Chabot	Desjardins Groupe d'Assurances Générales	Membre
Julia De Rose	Lapointe, Rosenstein, Marchand, Melançon	Membre
Nathalie Durocher	Miller Thomson	Membre
Sara Gloutnay	Donati Maisonneuve	Membre
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Membre
Emmanuelle Poupart	McCarthy Tétrault	Membre
Frédéric Savard-Scott	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Virginie Simard	Lavery, de Billy	Membre
Patricia Timmons	Fonds d'assurances du Barreau du Québec	Membre

Activités de formation et événements

Les meilleures pratiques devant la Cour d'appel : perspective de l'une de ses juges

L'honorable Manon Savard, *Cour d'appel du Québec*

31 octobre 2017, 64 participants

Les assurances dans le domaine de la construction : Un tour d'horizon et récents développements

Me Annie Bernard, *Fasken*, et Me Martin F. Sheehan, *Fasken*

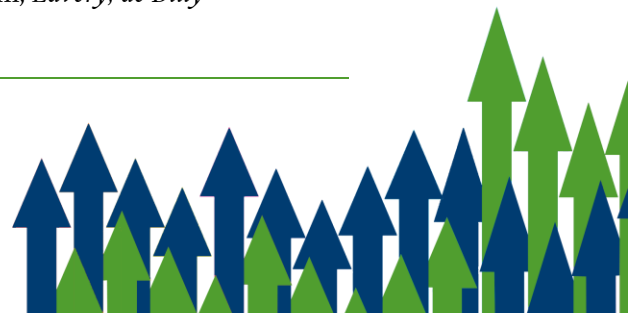
4 décembre 2017, 91 participants

En collaboration avec la section de droit de la Construction

Conférence Jean Bélanger - Décisions marquantes de 2017 en droit des assurances

Me Bernard Larocque, *Lavery, de Billy*, et Me Jonathan Lacoste-Jobin, *Lavery, de Billy*

30 janvier 2018, 70 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

La dissémination de propos diffamatoire sur les réseaux sociaux : Conséquence prévisible ou novus actus interveniens?

Me Julie Chenette et Me Joël Roy, *Boutique Chenette*

14 mars 2018, 51 participants

L'impact d'une contravention à un règlement, à une loi ou à la « soft law » (droit souple) sur la responsabilité civile

Me Patrice Deslauriers, Professeur titulaire, *Faculté de droit, Université de Montréal*

15 mai 2018, 59 participants

Troubles de voisinage (art. 976 C.c.Q.) : 10 ans après Ciment du Saint-Laurent

Me David E. Roberge, *McCarthy Tétrault*

5 juin 2018

En collaboration avec les sections de droit Environnement, énergie et ressources naturelles et Municipal



CORIS

Conférence sur l'orientation et l'identité sexuelle

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	22
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	1
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Élisabeth Brousseau	McCarthy Tétrault	Coprésidente
Louis Charette	Lavery, de Billy	Coprésident
Louis R. Charron	Gilbert Séguin Guilbault	Membre
Mathieu Deschamps	Norton Rose Fulbright	Membre
Frédéric J. Doucet	Tribunal des droits de la personne du Québec	Membre
Jesse Hartery	Étudiant	Membre
Terry K. Lapierre	Blake, Cassels & Graydon	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Michel Morin	Université de Montréal	Membre
Stéphan Nadeau	Ministère de la Justice	Membre
Xavier Plamondon	Davies Ward Phillips et Vineberg	Membre
Benjamin Poirier	Lavery, de Billy	Membre
Alex Vandal-Milette	Ménard, Martin avocats	Membre

Activité de formation et événement

Cocktail annuel de la CORIS

21 mars 2018



CONSTRUCTION

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	313
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
à Montréal	6
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Annie Bernard	Fasken	Présidente
Gabriel Lefebvre	BLG	Vice-président
Nicolas Gagnon	Lavery, de Billy	Président sortant
François Beauchamp	De Grandpré Chait	Membre
Catherine Bohémier	Catherine Bohémier, Avocate	Membre
Horia Bundaru	Norton Rose Fulbright	Membre
Maxime Cantin	Norton Rose Fulbright	Membre
Yvan Houle	BLG	Membre
Yannick Hurtubise-Forget	Miller Thomson	Membre
Billy Katelanos	Gowling WLG	Membre
Sophie Perron	IMK	Membre
Benoit Roussy	Gilbert Simard Tremblay	Membre
Guy Sarault	Bissonnette Fortin Giroux	Membre
Louis-Michel Tremblay	Miller Thomson	Membre
Mario Welsh	BCF	Membre

Activités de formation et événements

L'hypothèque légale en droit de la construction - où en sommes-nous?

Me Horia Bundaru, Norton Rose Fulbright, et Me Marie-Pier Desmeules, Norton Rose Fulbright
7 novembre 2017, 64 participants

Les assurances dans le domaine de la construction : Un tour d'horizon et récents développements

Me Annie Bernard, Fasken, et Me Martin F. Sheehan, Fasken
4 décembre 2017, 91 participants
En collaboration avec la section de droit Assurances et litiges civils

Colloque : l'insolvabilité dans le domaine de la construction

M. Robert Cassius de Linval, Groupe Brunet, Me Miguel Bourbonnais, McCarthy Tétrault,
M. Christian Bourque, PwC, Me Jocelyn Perreault, McCarthy Tétrault, Me Bertrand Giroux,
BCF, Me Nicolas Gagnon, Lavery, de Billy, et Me Marc Duchesne, BLG
Modérateur : Me Joseph Reynaud, Stikeman Elliott
23 janvier 2018, 147 participants
En collaboration avec la section de droit Faillite et insolvabilité

Les travaux de restauration d'un ouvrage d'architecture : la délicate conciliation du devoir du propriétaire d'informer l'entrepreneur et l'obligation de celui-ci de se renseigner adéquatement

Me Bernard Mahoney, Dunton Rainville, avocats

24 janvier 2018, 27 participants

En collaboration avec la section de droit Municipal

Conférence Jean Savard : Revue de la jurisprudence 2017 en droit de la construction

Me Claudia Déry, Norton Rose Fulbright

26 mars 2018, 92 participants

La Loi sur la construction : Une réforme fondamentale du droit ontarien du domaine de la construction

Me Yvan Houle, BLG

7 juin 2018



CRIMINEL

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	92
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	1
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Nadine Touma	Poupart, Dadour, Touma & Associés	Présidente
François Dadour ⁱⁱⁱ	Cour supérieure	Président
Trang Dai Nguyen	Service des Poursuites Pénales du Canada	Responsable de la formation professionnelle

Activité de formation et événement

Le oui-dire : les règles d'hier et d'aujourd'hui à la lumière de l'arrêt Bradshaw

L'honorable Daniel Bédard, *Cour du Québec*

7 décembre 2017, 23 participants

ⁱⁱⁱ Jusqu'à sa nomination à la Cour supérieure le 20 octobre 2017

ENFANT ET DE LA JEUNESSE

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	6
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
à Montréal	2
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Caroline Harnois	Lavery, de Billy	Présidente
Claudia Andrea Molina	Cabinet Molina	Présidente sortante
Anne Fournier	Conseil de la nation Atikamekw	Membre
Caroline McKenna	Direction principale des poursuites pénales	Membre

Activités de formation et événements

Revue de la jurisprudence en droit de l'enfant en regard du droit à l'égalité et à la non-discrimination, protégé par l'article 10 de la Charte des droits et libertés de la personne, que tout praticien se doit de connaître.

L'honorable Ann-Marie Jones, Présidente, Tribunal des droits de la personne
5 février 2018, 24 participants

Protéger les enfants réfugiés de torts irréparables : soyez prêts!

Me Claudia Andrea Molina, Cabinet Molina Inc.

26 février 2018, 19 participants

En collaboration avec les sections de droit de la Famille et Immigration et citoyenneté



ENVIRONNEMENT, ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	242
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
à Montréal	4
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Martin Thiboutot	McCarthy Tétrault	Président
Mariko Maya Khan	Sheahan	Vice-présidente
Anne-Frédérique Bourret	Miller Thomson	Présidente sortante
Anne-Catherine Boucher	Blake, Cassels & Graydon	Membre
Nicolas Dubé	Gowling WLG	Membre

Activités de formation et événements

La Loi concernant la conservation des milieux humides et hydriques : nouveaux concepts, nouvelles règles, nouveau droit

Me Robert Daigneault, biologiste, *Daigneault avocats inc.*, et M. André Lapointe, biologiste, botaniste et conseiller en environnement, *FloraQuebeca*

22 novembre 2017, 32 participants

Revue annuelle de la jurisprudence en droit de l'environnement (2017)

Me Odette Nadon, BCF, et Me Chloé D'Astous, BCF

12 avril 2018, 47 participants

Portrait des changements législatifs et réglementaires récents en matière de gestion des milieux humides – Les impacts en matière de développements immobiliers

Me Dominique Amyot-Bilodeau, *McCarthy Tétrault*, Me Julie Belley Perron, *Langlois avocats*, et Me Marie-Claude Bellemare, *Davies Ward Phillips et Vineberg*

1^{er} mai 2018, 20 participants

En collaboration avec la section de droit Immobilier

Troubles de voisinage (art. 976 C.c.Q.) : 10 ans après Ciment du Saint-Laurent

Me David E. Roberge, associé, *McCarthy Tétrault*

5 juin 2018

En collaboration avec les sections Assurances et litiges civils et Municipal

ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES EN DROIT

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	74
Nombre d'activités tenues ou prévues	9
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Simon Bouthillier	Université Sherbrooke	Président
Peter Addoumieh	Université d'Ottawa	Membre
Bhavis Beejan	Université Laval	Membre
Constance Bouthillier	Université de Montréal	Membre
Léanne Nagy Bureau	UQAM	Membre
Jan Dobrosielski	Université McGill	Membre
Renaud Gravel	UQAM	Membre
Amélie Guillemette	Université Sherbrooke	Membre
Jean-Christophe Imbeau	Université Sherbrooke	Membre
Jordan Jaslow	Université de Montréal	Membre
Steve P. Lorteau	Université d'Ottawa	Membre
Dayeon Min	Université McGill	Membre
Olivier Tremblay	Université Laval	Membre

Activités de formation et événements

Les défis d'une pratique en droit autochtone

Me Caroline Briand, *Cain Lamarre*

19 octobre 2017, à l'UQAM

La pratique en droit militaire

Me Pascal Lévesque, *Fradette et Lebel avocats*

15 novembre 2017, à la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa

Les défis et la pratique du droit dans le domaine de la santé

Me Marie-Ève Bélanger, *McCarthy Tétrault*

5 février 2018, à l'UQAM

L'art de la plaidoirie

Me Marie-Louise Delisle, *Woods*, Me Patrick Ouellet, *Woods*, Me Louis Sévéno, *Woods*, et
Me Caroline Biron, *Woods*

7 février 2018, à la Faculté de droit de l'Université McGill



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

La pratique en droit militaire

Me Pascal Lévesque, *Fradette et Lebel avocats*

21 février 2018, à la Faculté de droit de l'Université Laval

Ce que j'aurais voulu savoir avant de plaider mon premier dossier en droit du travail

Me Danilo Di Vincenzo, *Groupe Le Corre et associés*

22 mars 2018, à la Faculté de droit de l'Université de Montréal

Cryptomonnaie : les enjeux juridiques derrière la perturbation

Me Camille Aubin, *ROBIC*, et Me Gabrielle Paris Gagnon, *Propulsio*

29 mars 2018, à la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke

Introduction au blockchain pour les étudiants en droit

Me Érika Bergeron-Drolet, *MLS Legal*, et Me Brian Capogrosso, *Norton Rose Fulbright*

3 avril 2018, à la Faculté de droit de l'Université de Montréal

Vins et fromages de la section des Étudiants et étudiantes en droit de l'ABC-Québec : L'importance de l'intelligence artificielle dans le monde juridique

M. Gilles Lajoie, directeur général, *SOQUIJ*

5 avril 2018, à Montréal



FAILLITE ET INSOLVABILITÉ

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	314
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
à Montréal	6
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Joseph Reynaud	Stikeman Elliott	Président
Luc Morin	Norton Rose Fulbright	Vice-président
Isabelle Desharnais	BLG	Membre
Mathieu Lévesque	BLG	Membre
Jocelyn Perreault	McCarthy Tétrault	Membre
Gary Rivard	BCF	Membre
Roger Simard	Dentons	Membre
Claire Zikovsky	Stikeman Elliott	Membre

Activités de formation et événements

Cocktail annuel de la section Faillite et insolvabilité de l'ABC-Québec

Président d'honneur : L'honorable Louis Gouin, *Cour Supérieure*

3 octobre 2017, 109 participants

La compensation par les autorités fiscales en matière d'insolvabilité incidences pratiques des développements récents

M. Jean-Daniel Breton, Vice-président sénior, *EY*, et Me Patrice Benoit, *Gowling WLG*

18 octobre 2017, 98 participants

Colloque : L'insolvabilité dans le domaine de la construction

M. Robert Cassius de Linval, *Groupe Brunet*, Me Miguel Bourbonnais, *McCarthy Tétrault*,
M. Christian Bourque, *PwC*, Me Jocelyn Perreault, *McCarthy Tétrault*, Me Bertrand Giroux,
BCF, Me Nicolas Gagnon, *Lavery, de Billy*, et Me Marc Duchesne, *BLG*

Modérateur : Me Joseph Reynaud, *Stikeman Elliott*

23 janvier 2018, 147 participants

En collaboration avec la section de droit de la Construction

Protection des régimes de retraite en contexte d'insolvabilité : à la recherche de l'intention du législateur

Me Sylvain Rigaud et Me Chrystal Ashby, *Norton Rose Fulbright*, Me Doug Mitchell et

Me Edward Bécharde-Torres, *IMK*

18 avril 2018, 83 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Bilan jurisprudentiel annuel en matière de faillite et insolvabilité

Me Danny Duy Vu, *Stikeman Elliott*, et Me Gabriel Lavery Lepage, *Davies Ward Philips et Vineberg*
6 juin 2018

Sûretés sur la propriété intellectuelle et enjeux dans le cadre d'une faillite

Me Kiriakoula Hatzikiriakos, *Banque Nationale du Canada*, M. Philippe Jordan, *PwC*,
Me Stephen Raicek, *de Grandpré Chait*, et Me Michael Hanlon, *McMillan*
13 juin 2018

En collaboration avec les sections de droit Information, télécommunications et propriété intellectuelle et Affaires - Comité Bancaire et institutions financières



FAMILLE

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	109
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
à Montréal	4
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Stéphane Pouliot	Pringle Avocats	Président
Natacha Calixte	Robinson Sheppard Shapiro	Membre

Activités de formation et événements

Les casse-têtes des régimes matrimoniaux en droit international privé québécois

Me Jeffrey Talpis, docteur en droit, professeur et notaire pratiquant

17 octobre 2017, 33 participants

En collaboration avec la section de droit International

Les valeurs partageables en droit familial : avec ou sans incidence fiscale?

Me Maxime Alepin, *Alepin Gauthier Avocats Inc.*, et Me Marie-Janou Macerola, *Alepin Gauthier Avocats Inc.*

15 novembre 2017, 17 participants

Protéger les enfants réfugiés de torts irréparables : soyez prêts!

Me Claudia Andrea Molina, *Cabinet Molina Inc.*

26 février 2018, 19 participants

En collaboration avec les sections de droit Enfant et de la jeunesse et Immigration et citoyenneté

Le statut juridique et les droits fondamentaux des personnes transgenres, intersexes et non-binaires au Québec

Me Audrey Boctor, *IMK*, et Me Benjamin Prud'homme, *Robinson Sheppard Shapiro*

10 mai 2018

Présentée lors du Congrès du Jeune Barreau de Montréal, en collaboration avec la section de droit Administratif & Constitutionnel et droits de la personne



FISCAL

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	199
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	1
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Claude E. Jodoin	Fasken	Président
John Leopardi	Blake, Cassels & Graydon	Vice-président
Sébastien Rheault	Barsalou Lawson Rheault	Président sortant
Olivier Fournier	Deloitte	Membre
Étienne Gadbois	Dentons	Membre
Manon Harvey	Deloitte	Membre
Wilfrid Lefebvre	Norton Rose Fulbright	Membre
Alain-François Meunier	Revenu Québec	Membre

Activité de formation et événement

Le boom crypto - Une introduction à l'univers crypto

M. Scott Binns, CPA, CA, *Richter*, M. Giovanni Molinaro, *Richter*, Me Scott Rozansky, *Dentons*,
et Me Guillaume Savard, *Dentons*

25 janvier 2018, 55 participants

FORUM DES FEMMES JURISTES

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	306
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	0
à Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Caroline Briand	Cain Lamarre	Présidente
Marie Dupuis	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente
Danielle Ferron	Langlois avocats	Membre
Sophie Gagnon	Clinique juridique Juripop	Membre
Joanie Lapalme	Fasken	Membre
Michèle Moreau	Commission des droits de la personne et de la jeunesse	Membre

Activité de formation et événement

Le travail des femmes juges au jour le jour

L'honorable Dominique Bélanger, *Cour d'appel du Québec*, l'honorable Suzanne Ouellet, *Cour supérieure du Québec*, et l'honorable Élisabeth Corte, *Cour du Québec*
22 septembre 2017, 26 participants



GOVERNANCE, CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE ET ÉTHIQUE

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	169
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
à Montréal	1
à Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Pierre Gignac	Deloitte	Président
Pierre-Marc Bellavance	La Capitale Groupe financier	Membre
Lyne Burelle	Ville de Laval	Membre
Soulef Hadjoudj	Caisse de dépôt et placement du Québec	Membre
Julie Rochette	Bourse de Montréal	Membre
Stéphane Rousseau	Université de Montréal	Membre
Alan Sarhan	Bretton Woods Law	Membre

Activités de formation et événements

Les tendances en investissement responsable

Me Ginette Depelteau, Caisse de dépôt et placement du Québec, M. Michel Brutti, Jarislowsky Fraser, et Me Stéphanie Lachance, Investissements PSP
10 octobre 2017, 26 participants

Le chef de conformité dans la mire des régulateurs : Enjeux et opportunités

Me Marie-Annick Bonneau, Directrice Gestion des risques réglementaires et opérationnels, Industrielle Alliance, Me Marie-Noël Rochon, LCM Avocats inc., M. Julien Reid, Directeur principal, Encadrement des institutions financières, de la résolution et de l'assurance-dépôts, Autorité des marchés financiers, et M. François Lemire, Directeur Conformité, Réseau des caisses, Mouvement Desjardins.

Modérateur : Me Pierre-Marc Bellavance, La Capitale Groupe financier
30 novembre 2017, 30 participants

IMMIGRATION ET CITOYENNETÉ

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	152
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
à Montréal	3
à New York	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Nadine Landry	PwC Law	Présidente
Lisa Middlemiss	Gomberg Dalfen	Vice-présidente
Gilda Villaran	Fasken	Présidente sortante
Walter Chi-Yan Tom	Clinique juridique, Université McGill	Coordonnateur, membres et jeunes membres
Herbert Brownstein	Brownstein, Brownstein & Associates	Coordonnateur, activités de sections
Audrey Anne Chouinard	Immigration d'affaires B.Legal	Coordonnatrice, gens d'affaires
Seth Dalfen	Gomberg Dalfen	Coordonnateur, catégorie travailleurs
Stéphane Duval	McCarthy Tétrault	Membre
Sara Goessaert	Chalk Immigration	Coordonnatrice, citoyenneté et résidence permanente
Alain Joffe		Coordonnateur, réfugiés et motifs humanitaires
Barbara Leiter	Leiter Rahme Avocats Inc.	Coordonnatrice, famille et Cour fédérale
Julio Mena	DLA Piper	Coordonnateur, catégorie travailleurs
Claudia Andrea Molina	Cabinet Molina	Coordonnatrice, réfugiés et motifs humanitaires

Activités de formation et événements

Les enjeux récents avec Service Canada

Mme Alexandrine Lamour, Agente principale de développement, *Direction des Services aux Citoyens et des Programmes, Emploi et Développement Social Canada / Gouvernement du Canada*

Me Annie Lafleur, Conseillère principale de programmes, Réseautage et gouvernance, mode de service réservé, *Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada*

Modérateur : Me Julio Mena, *DLA Piper*

17 octobre 2017, 39 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Le rôle de la section Immigration du Consulat général du Canada à New York et ses opérations

M. Cyril Joseph, Gestionnaire du programme de migration, *Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada*, Mme Patricia Brown, Directrice de programme adjoint de migration, *Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada*, et Mme Danielle Parizeau, Chef de secteur, *Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada*

Modérateur : Me Herbert Brownstein, *Cabinet Brownstein, Brownstein & Associés Inc.*

17 novembre 2017, 20 participants

L'Accord économique et commercial global (AECG/CETA) entre le Canada et l'Union européenne - Un accord de libre-échange de nouvelle génération et ses conséquences pour l'immigration d'affaires

Me Annie Lafleur, Conseillère principale des programmes, *Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada*, et Mme Christine Roy, *Affaires globales Canada*

6 février 2018, 50 participants

Protéger les enfants réfugiés de torts irréparables : soyez prêts!

Me Claudia Andrea Molina, *Cabinet Molina Inc.*

26 février 2018, 19 participants

En collaboration avec les sections de droit Enfant et de la jeunesse et Famille

Intervention

Le 11 mai 2018, la section a transmis des commentaires concernant le projet de règlement visant à remplacer le *Règlement sur la sélection des ressortissants étrangers* au ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.



IMMOBILIER

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	310
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
à Montréal	6
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Mylany David	Langlois avocats	Présidente
Valérie Mac-Seing	McCarthy Tétrault	Vice-présidente
Steve Collins	Collins notaires	Membre
Louis-Martin Dubé	Lavery, de Billy	Membre
Nathalie Duceppe	BLG	Membre
Francine Pager	Francine Pager Notaire Inc.	Membre
Denis Paquin	Fasken	Membre
Patrice Picard	BCF	Membre
Marie-Andrée Thibault	Norton Rose Fulbright	Membre

Activités de formation et événements

Les droits sur les mutations immobilières

Me Anthony Arquin, Associé, *Davies Ward Phillips et Vineberg*, et M. Sylvain Paquet, CPA, CA, Associé, *EY*

13 novembre 2017, 51 participants

L'arrêt Ostiguy c. Allie et ses conséquences pour les examinateurs de titres immobiliers

Professeur François Brochu, *Faculté de droit, Université Laval*

1^{er} décembre 2017, 82 participants

Portrait des changements législatifs et réglementaires récents en droit municipal susceptibles d'avoir des impacts en matière de développements immobiliers

Me Anthony Arquin, Associé, *Davies Ward Phillips et Vineberg*, et Me Agnès Pignoly, Avocate, *Davies Ward Phillips et Vineberg*,

20 février 2018, 50 participants

En collaboration avec la section de droit Municipal

Revue de la jurisprudence en louage commercial

Me Catherine Guertin, *BLG*, et Me Gabrielle Thibaudeau, *Langlois avocats*

20 mars 2018, 88 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Portrait des changements législatifs et réglementaires récents en matière de gestion des milieux humides – Les impacts en matière de développements immobiliers

Me Dominique Amyot-Bilodeau, McCarthy Tétrault, Me Julie Belley Perron, Langlois avocats, et Me Marie-Claude Bellemare, Davies Ward Phillips et Vineberg

1^{er} mai 2018, 20 participants

En collaboration avec la section de droit Environnement, énergie et ressources naturelles

Développements récents en droit immobilier

Me Valerie Mac-Seing, McCarthy Tétrault, et Me Sébastien Thomas, McCarthy Tétrault

19 juin 2018



INFORMATION, TÉLÉCOMMUNICATIONS ET PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	272
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
à Montréal	5
à Québec (Diffusion simultanée)	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Vincent Bergeron	ROBIC	Coprésident
Chloé Latulippe	Fasken	Coprésidente
Caroline Jonnaert	Stingray	Vice-présidente
Alexandre Ajami	Miller Thomson	Membre
Lonnie Brodtkin-Schneider	Miller Thomson	Membre
Justin Freedin	ROBIC	Membre
Tricia L. Kuhl	Blake, Cassels & Graydon	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Jean-Philippe Mikus	Fasken	Membre
Nikita Stepin	Norton Rose Fulbright	Membre

Activités de formation et événements

L'encadrement du marketing et de la publicité : une mise à jour

Me Caroline Jonnaert, *Stingray*, et Me Geneviève Hallé-Désilets, *ROBIC*

11 octobre 2017, 32 participants

Tour d'horizon d'applications pratiques (actuelles et prévisibles) des mégadonnées à la pratique du droit

Me Marcel Naud, *ROBIC*,

26 octobre 2017, 37 participants

Présentée dans le cadre de la journée de formation sur les nouvelles tendances du milieu juridique

Revue de l'année 2017 en droit des marques de commerce

Me Jean-Philippe Mikus, *Fasken*

6 février 2018, 40 participants

L'AÉCG et les indications géographiques portés au menu canadien

Mme Johanne Auger, Associée et agent de marques de commerce, *BCF*

26 avril 2018, 23 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Sûretés sur la propriété intellectuelle et enjeux dans le cadre d'une faillite

Me Kiriakoula Hatzikiriakos, *Banque Nationale du Canada*, M. Philippe Jordan, *PwC*,

Me Stephen Raicek, *de Grandpré Chait*, et Me Michael Hanlon, *McMillan*

13 juin 2018

*En collaboration avec les sections de droit Affaires - Comité Bancaire et institutions financières et
Faillite et insolvabilité*



INTERNATIONAL

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	298
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
à Montréal	5
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Patrick Ferland	LCM Avocats	Président
René Cadieux	Blake, Cassels & Graydon	Président sortant
Edward Bécharde-Torres	IMK	Membre
Éric Bédard	Woods	Membre
Bernard Colas	Colas Moreira Kazandjian Zikovsky	Membre
Diana Draganova	Ferland, Marois, Lanctot	Membre
Antoine Motulsky Falardeau	Motulsky Avocats	Membre
Christopher Richter	Torys	Membre

Activités de formation et événements

Les casse-têtes des régimes matrimoniaux en droit international privé québécois

Me Jeffrey Talpis, docteur en droit, professeur et notaire pratiquant

17 octobre 2017, 33 participants

En collaboration avec la section de droit de la Famille

La compétence internationale des tribunaux au Canada après les affaires Facebook et Google

Professeure Geneviève Saumier, Faculté de droit, Université McGill

29 novembre 2017, 23 participants

Les défis de la réglementation du commerce électronique

Professeur Vincent Gautrais, Faculté de droit, Université de Montréal

16 janvier 2018, 24 participants

Revue annuelle de droit international privé québécois

Me Christopher Richter, Torys

Modérateur : L'honorable Louis LeBel, Langlois avocats

21 février 2018, 32 participants

Le point sur les négociations de l'ALÉNA

Me Robert Brookfield, Directeur général, Direction générale du droit commercial international, Gouvernement du Canada

Commentaires : Me Bernard Colas, CMKZ

13 mars 2018, 21 participants



JEUNES JURISTES

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	564
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
à Montréal	3
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Julie Carlesso	Norton Rose Fulbright	Présidente
Jordan Altman	Stikeman Elliott	Membre
Caroline-Ariane Bernier	McCarthy Tétrault	Membre
Laure Bonnavé	Clyde & Co	Membre
Sophie Gratton	Sarrazin Plourde	Membre
Molly Krishtalka	Dentons	Membre
Sofia Lopez Bancalari	Norton Rose Fulbright	Membre
Arad Mojtahedi	Norton Rose Fulbright	Membre
Arnaud Sauvé-Dagenais	Clyde & Co	Membre
Erica Shadeed	Dentons	Membre
Matthew Shadley	Shadley Bien-Aimé	Membre
Emilie St-Pierre	Norton Rose Fulbright	Membre

Activités de formation et événements

Cocktail de lancement : Sortir la profession des sentiers battus / Taking the profession out of the box
L'honorable Marie Deschamps, Me Sophie Tremblay, Novalex, et Me Pierre Fournier-Simard,
McKinsey & Company
15 février 2018, 130 participants

Réseautage efficace et relation d'affaires
Mme Paule Marchand, MBA, Cabinet Liette Monat Stratégies d'Affaires inc.
22 mars 2018, 22 participants

Transiger avec des personnes aux traits particuliers
Mme Ghislaine Labelle, M.Ps., CRHA, CSP, Groupe Conseil SCO
7 mai 2018, 14 participants

MUNICIPAL

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	155
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
à Montréal	4
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Vanessa Hergett	Beauregard Avocats	Présidente
Louis Beauregard	Beauregard Avocats	Membre
Louis Béland	Dufresne Hébert Comeau	Membre
Daniel Bouchard	Lavery, de Billy	Membre
Martine Burelle	Bélanger Sauvé	Membre
Claude Jean	Tremblay, Bois, Mignault, Lemay	Membre
Nathan Williams	Tremblay Savoie Lapierre	Membre

Activités de formation et événements

État des lieux sur l'expropriation déguisée

Me Roger Paiement, *Beauregard avocats*, et Me Simon Frenette, *Beauregard avocats*
27 septembre 2017, 24 participants

Les travaux de restauration d'un ouvrage d'architecture : la délicate conciliation du devoir du propriétaire d'informer l'entrepreneur et l'obligation de celui-ci de se renseigner adéquatement

Me Bernard Mahoney, *Dunton Rainville, avocats*
24 janvier 2018, 27 participants

En collaboration avec la section de droit de la Construction

Portrait des changements législatifs et réglementaires récents en droit municipal susceptibles d'avoir des impacts en matière de développements immobiliers

Me Anthony Arquin, Associé, *Davies Ward Phillips et Vineberg*, et Me Agnès Pignoly, Avocate, *Davies Ward Phillips et Vineberg*
20 février 2018, 50 participants

En collaboration avec la section de droit Immobilier

Troubles de voisinage (art. 976 C.c.Q.) : 10 ans après Ciment du Saint-Laurent

Me David E. Roberge, Associé, *McCarthy Tétrault*
5 juin 2018

En collaboration avec les sections de droit Assurances et litiges civils et Environnement, énergie et ressources naturelles



PRÉVENTION ET RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	254
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	1
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Steve McInnes	Université de Montréal	Président
Stefan Chripounoff	Langlois avocats	Membre
Olivier Després	Després MedArb	Membre
John-Nicolas Morello	VIA Rail Canada	Membre
Serge Pisapia		Membre
Dominique Poulin	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Isabelle Vendette	McCarthy Tétrault	Membre

Activité de formation et événement

Arbitrage civil et commercial conventionnel : Volet I - Revue annuelle 2016-2017 de la jurisprudence en arbitrage civil et commercial; Volet II - Gestion d'instance et décisions interlocutoires du tribunal d'arbitrage.

Me Olivier Després, Médiateur agréé & Arbitre agréé, Després MedArb
25 octobre 2017, 50 participants

RECHERCHE ET GESTION DU SAVOIR

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	78
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
à Montréal	3
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Laurence Bich-Carrière	Lavery, de Billy	Présidente
Catherine Martel	Norton Rose Fulbright	Présidente sortante
Vikki Andrighetti	Sheahan	Membre
Martin Boodman	McCarthy Tétrault	Membre
Catherine Dagenais	Dentons	Membre
Emmanuelle Demers	BCF	Membre
Annie Gallant	Langlois avocats	Membre
Catherine A. Jenner	Stikeman Elliott	Membre
Frédéric J. M. Pagé	Clyde & Co	Membre

Activités de formation et événements

Les animaux ne sont pas des biens, et après?

Professeure Alexandra Popovici, *Université de Sherbrooke*, et Me John-Nicolas Morello, cofondateur de la *Communauté DAQ*

Animation : Me Valéry Giroux, Coordonnatrice, *Centre de recherche en éthique (CRÉ)*

2 novembre 2017, 43 participants

Reproduire sans réfléchir : des pièges des clauses de style

Me Patrick Ferland, *LCM Avocats*, Me Annie Lespérance, *Cabinet Yves-Fortier*, Me Catherine Jenner, *Stikeman Elliott*, et Me Frédéric P. Gilbert, *Fasken*

7 février 2018, 59 participants

L'incorporation de concepts de common law dans un contrat régi par les lois québécoises : pièges à éviter et subtilités à connaître.

Me Véronique Wattiez Larose, *McCarthy Tétrault*, et Me Martin Boodman, *McCarthy Tétrault*

2 mai 2018, 44 participants



SANTÉ

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	148
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
à Montréal	1
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Marie-Ève Bélanger	McCarthy Tétrault	Présidente
Mylène Beaupré	Me Mylène Beaupré	Présidente sortante
Mélanie Champagne	BLG	Membre
Geoffroy Guilbault	Spiegel Sohmer	Membre
Catherine Lafontaine	Monette Barakett	Membre

Activité de formation et événement

Développements récents en responsabilité médicale

Professeure Lara Khoury, avocate, *Faculté de droit, Université McGill*

3 octobre 2017, 35 participants



TESTAMENTS, SUCCESSIONS ET FIDUCIES

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	173
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
à Montréal	6
à Québec (Diffusion simultanée)	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	3

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Julie Loranger	BCF	Présidente
Janet Michelin	IMK	Première vice-présidente
Marc A. Potechin	DLA Piper	Deuxième vice-président
Francine Pager	Francine Pager Notaire Inc.	Présidente sortante
Michel Beauchamp	Beauchamp et Gilbert, Notaires	Membre
William Dion-Bernard	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Elisabeth Evans-Olders	RBC Estate and Trust Services	Membre
Sevgi Kelci	Me Sevgi Kelci, notaire	Membre
Awatif Lakhdar	Lavery, de Billy	Membre
Vincent Morier	Morier Morier Notaires	Membre
Nicolas Préville-Ratelle	Ratelle, Ratelle & Associés	Membre
Lauranne Ste-Croix	Violaine Belsile, Avocate S.A.	Membre
Marie Pier Thivierge	BMO Nesbitt Burns	Membre
Louise Tremblay	Miller Thomson	Membre

Activités de formation et événements

Le rôle du praticien face à la transmission des actifs numériques au décès

Me Sevgi Kelci, *Notaire Fondateur et conseillère juridique/ Médiatrice familiale*

11 octobre 2017, 36 participants

Les dépenses de la succession : quelles sont les règles?

Me Antoine Aylwin, *Fasken*

29 novembre 2017, 54 participants

Cocktail annuel de la section Testaments, successions et fiducies de l'ABC-Québec : La transition multigénérationnelle, une nouvelle tendance dans les entreprises familiales

Mme Denise Paré Julien, Directrice, *Centre des familles en affaires Deschênes-Molson-Lesage*, Mme Catherine S. Beauchage, membre d'une entreprise familiale et détentrice d'une maîtrise en management (M.Sc) spécialisée en entrepreneuriat familial

25 janvier 2018, 62 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Later Life Planning, Professional Practice and Problem-Solving in the Grey Zone

Me Ann Margaret Soden, *The Elder Law Clinic*, Me Marilyn Ann Piccini-Roy, *Robinson Sheppard Shapiro*

31 janvier 2018, 32 participants

CRI, FRV et REER immobilisés au décès au Québec

Me Serge Lessard, pl. fin., FLMI, Vice-président adjoint régional (Investissement), Service de fiscalité, retraite et planification successorale, Marché des particuliers, *Manuvie*

28 février 2018, 33 participants

Mini-colloque sur les successions et fiducies : Testaments et fiducies, analyse de clauses et commentaires / Distribution and Clearance Certificates – Issues and Solutions in Estate Administration

Me François Desmarais, notaire, M.Fisc., Pl. Fin., TEP, Spécialiste en planification fiscale et successorale, *Gestion de patrimoine TD*, et Me Diane Tsonos, LL.B., TEP, *Richter*

16 mai 2018, 56 participants



TRAVAIL ET DE L'EMPLOI

Nombre de membres en date du 30 avril 2018	336
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
à Montréal	3
à Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Justine B. Laurier	BLG	Coprésidente
Danilo Di Vincenzo	Groupe Le Corre et Associés	Coprésident
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président sortant
Sophie Cloutier	Poudrier Bradet	Secrétaire
Isabelle Boivin	Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec	Membre
Christopher Deehy	Lapointe, Rosenstein, Marchand, Melançon	Membre
Catherine Gemme	Université de Montréal	Membre étudiant
Maude Grenier	Norton Rose Fulbright	Membre
Louise-Hélène Guimond	Trudel Avocats	Membre
Dominique Launay	Québecor	Membre
Rébecca Laurin	Melançon, Marceau, Grenier et Sciortino	Membre
Catherine Massé-Lacoste	Rivest Schmidt	Membre
Denis Provençal	Arbitre	Membre
Robert L. Rivest	Arbitre	Membre

Activités de formation et événements

Absentéisme et présentéisme au travail : conseils pratiques d'avocats patronal et syndical

Me Stéphane Lacoste, *Teamsters Canada*, et Me Danilo Di Vincenzo, *Groupe Le Corre et Associés*
30 septembre 2017

Présentée dans le cadre du Congrès annuel de l'Association des avocats et avocates de province (AAP)

Médias sociaux et nouvelles tendances en technologie de l'information en milieu de travail

Me Justine Laurier, *BLG*, et Me Marie-Pier Emery, *BLG*,
26 octobre 2017, 48 participants

Présentée dans le cadre de la journée de formation sur les nouvelles tendances du milieu juridique

La gestion des médias dans un contexte de relations de travail : Quelle approche adopter?

Me Denis Boucher, *Therrien Couture*, et M. Stéphane Lacroix, *Teamsters Canada*
14 novembre 2017, 17 participants



BILAN DES SECTIONS DE DROIT

Rétrospective annuelle du droit du travail et de l'emploi

Me George Vuicic, *Hicks Morley*

8 février 2018, 25 participants

Les décisions récentes en droit du travail

Me Danilo Di Vincenzo, *Groupe Le Corre et Associés*

31 mai 2018

Présentée dans le cadre du Congrès de l'Association des Jeunes Barreaux de Régions (AJBR)



ÉTATS FINANCIERS AU 31 AOÛT 2017





L. André Poirier, FCPA, FCA
Michel Poirier, CPA, CA
Danny Sirard, CPA, CA
Jean-Pierre Desjardins, CPA, CA
Daniel Malenfant, CPA, CA

Josiane Gareau, CPA, CGA
Andreea Tudor, CPA, CGA
Jérôme Bourbonnais, CPA, CA

**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN -
DIVISION DU QUÉBEC
ÉTATS FINANCIERS
31 AOÛT 2017**

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC
ÉTATS FINANCIERS
31 AOÛT 2017

SOMMAIRE

	Page
Rapport des auditeurs indépendants	1 - 2
Résultats	3
Évolution des actifs nets	4
État de la situation financière	5
Flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 11
Renseignements complémentaires	12

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux administrateurs de
ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC**, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 août 2017, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, et notamment de leur évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC** au 31 août 2017, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Société de comptables professionnels agréés

Vaudreuil-Dorion
Le 28 novembre 2017

¹ Par Michel Poirier, CPA auditeur, CA

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

RÉSULTATS

EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2017

Page 3

	Budget	2017	2016
Produits			
Cotisations des membres:			
- Nationales	383 000 \$	409 526 \$	421 190 \$
- Provinciales	133 000	142 463	140 315
Activités des sections de droit	255 000	241 349	258 933
Centre de diffusion Web	10 000	30 344	10 185
Dîner présidentiel	40 000	62 270	29 840
Événements	-	-	46 699
Ventes de publicité	23 000	25 725	23 000
Ristournes	40 000	53 897	50 416
Produits nets de placements	8 000	8 905	7 746
Affaires corporatives	-	4 500	-
Aide non récurrente pour division moyenne	25 000	23 709	-
	917 000	1 002 688	988 324
Charges (annexe A)	917 000	859 122	920 254
Excédent des produits sur les charges avant résultats du fonds de projets spéciaux	-	143 566	68 070
Projets spéciaux			
Charges projets spéciaux	-	(5 625)	(15 644)
Excédent des produits sur les charges	- \$	137 941 \$	52 426 \$

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS

EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2017

Page 4

	Projets spéciaux	Investis en immo- bilisations	Non affectés	2017 Total	2016 Total
Solde au début	7 800 \$	12 007 \$	666 452 \$	686 259 \$	633 833 \$
Excédent des produits sur les charges	(5 625)	(5 204)	148 770	137 941	52 426
Investissement en immobilisations corporelles	-	3 300	(3 300)	-	-
Affectation d'origine interne	33 000	-	(33 000)	-	-
Solde à la fin	35 175 \$	10 103 \$	778 922 \$	824 200 \$	686 259 \$

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

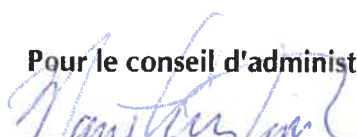
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

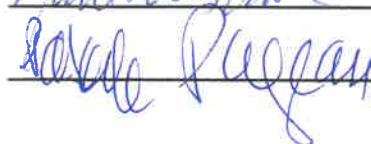
31 AOÛT 2017

Page 5

	2017	2016
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	900 072 \$	760 246 \$
Comptes clients et autres créances (note 3)	5 290	15 879
Charges payées d'avance	13 527	9 111
	918 889	785 236
Immobilisations corporelles (note 4)	10 103	12 007
	928 992 \$	797 243 \$
Passif		
Passif à court terme		
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 5)	33 180 \$	37 412 \$
Produits reportés	21 660	13 856
Apports reportés	12 126	12 626
	66 966	63 894
Loyer à payer	37 826	47 090
	104 792	110 984
Actifs nets		
Projets spéciaux	35 175	7 800
Investis en immobilisations	10 103	12 007
Non affectés	778 922	666 452
	824 200	686 259
	928 992 \$	797 243 \$

Pour le conseil d'administration,

 , administrateur

 , administrateur

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2017

Page 6

	2017	2016
Activités de fonctionnement		
Excédent des produits sur les charges	137 941 \$	52 426 \$
Éléments n'affectant pas la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations	5 204	5 739
Loyer à payer	(9 264)	(9 264)
	133 881	48 901
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés au fonctionnement	9 245	(61 713)
	143 126	(12 812)
Activité d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 300)	(8 220)
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	139 826	(21 032)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	760 246	781 278
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	900 072 \$	760 246 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

1. Statuts constitutifs et nature des activités

L'Association, constituée en vertu de la Partie III de la loi sur les compagnies du Québec, protège et promeut les intérêts de ses membres évoluant au sein de la profession juridique. Elle est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. Principales méthodes comptables

L'Association applique les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les principales estimations portent sur la valeur nette de réalisation des stocks, la dépréciation des actifs financiers et la durée de vie utile des immobilisations corporelles et des actifs incorporels amortissables.

Constatation des produits

Apports

L'Association applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et comptabilisés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Cotisations des membres

Les cotisations des membres sont constatées selon la méthode linéaire en fonction de la période couverte, lorsqu'il y a entente entre les parties, que le montant est déterminé ou déterminable et que le renouvellement est raisonnablement assuré. Le passif lié à la fraction des produits provenant des cotisations encaissée mais non encore gagnée est comptabilisé à l'état de la situation financière à titre de produits reportés.

Activités des sections de droit

Les activités des sections de droit et d'autres événements sont constatés à titre de produits lorsque l'activité a eu lieu, qu'il y a entente entre les parties, que le montant est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Centre de diffusion Web

2. Principales méthodes comptables (suite)

Constatation des produits (suite)

Les produits du centre de diffusion Web sont constatés lors de l'inscription des participants, lorsque le montant est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon les méthodes et les taux et période indiqués ci-dessous :

	Méthodes	Taux et période
Mobilier de bureau	Dégressif	20 %
Matériel informatique	Linéaire	3 ans

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'Association consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, y compris les découverts bancaires lorsque les soldes bancaires fluctuent souvent entre le positif et le négatif.

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

L'Association évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent des créditeurs, des produits reportés et du loyer à payer.

3. Comptes clients et autres créances

	2017	2016
Comptes clients	3 284 \$	6 218 \$
Contribution à recevoir	-	3 973
Provision pour créances douteuses	(2 943)	(4 000)
	341	6 191
Taxes de vente à recevoir	4 949	9 688
	5 290 \$	15 879 \$

4. Immobilisations corporelles

	2017		2016
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilier de bureau	68 040 \$	64 301 \$	3 739 \$
Matériel informatique	128 393	122 029	6 364
	196 433 \$	186 330 \$	10 103 \$
			12 007 \$

La charge d'amortissement est de 5 204 \$ (5 739 \$ en 2016).

5. Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement

	2017	2016
Comptes fournisseurs	14 497 \$	14 365 \$
Salaires à payer	18 683	23 047
	33 180 \$	37 412 \$

6. Apports reportés

	2017	2016
Solde au début	12 626 \$	17 126 \$
Encaissements de l'exercice	9 000	34 759
Montants constatés à titre de produits de l'exercice	(9 500)	(39 259)
	12 126 \$	12 626 \$

Les apports reportés proviennent d'une contribution à l'épanouissement de la jeunesse québécoise pour un montant de 4 000 \$ (6 000 \$ en 2016), d'un projet de mandat de révision pour un montant de 2 626 \$ (2 626 \$ en 2016), d'un projet d'activité avec l'ACCJE pour 1 500\$ (0\$ en 2016) et d'une entente de partenariat dans un plan de visibilité pour un montant de 4 000 \$ (4 000 \$ en 2016).

7. Engagements contractuels

Les engagements pris par l'Association en vertu de baux totalisent 470 401 \$ et le versements estimatifs à effectuer au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2018	114 905 \$
2019	114 128
2020	113 041
2021	113 041
2022	15 286
	470 401 \$

Le contrat de location des locaux comporte une option de renouvellement pour une période additionnelle de cinq ans dont l'Association pourra se prévaloir en donnant un préavis de six mois.

8. Instruments financiers**Risques financiers**

L'Association, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques, sans pour autant être exposée à des concentrations de risque. Les principaux sont détaillés ci-après.

8. Instruments financiers (suite)

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que l'Association éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'Association est exposée à ce risque principalement à l'égard de ses comptes fournisseurs.

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un actif financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'Association à subir une perte financière. Le risque de crédit pour l'Association est principalement lié aux comptes clients et aux effets à recevoir.

L'Association consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances, lesquelles, une fois matérialisées, respectent les prévisions de la direction. L'Association n'exige généralement pas de caution.

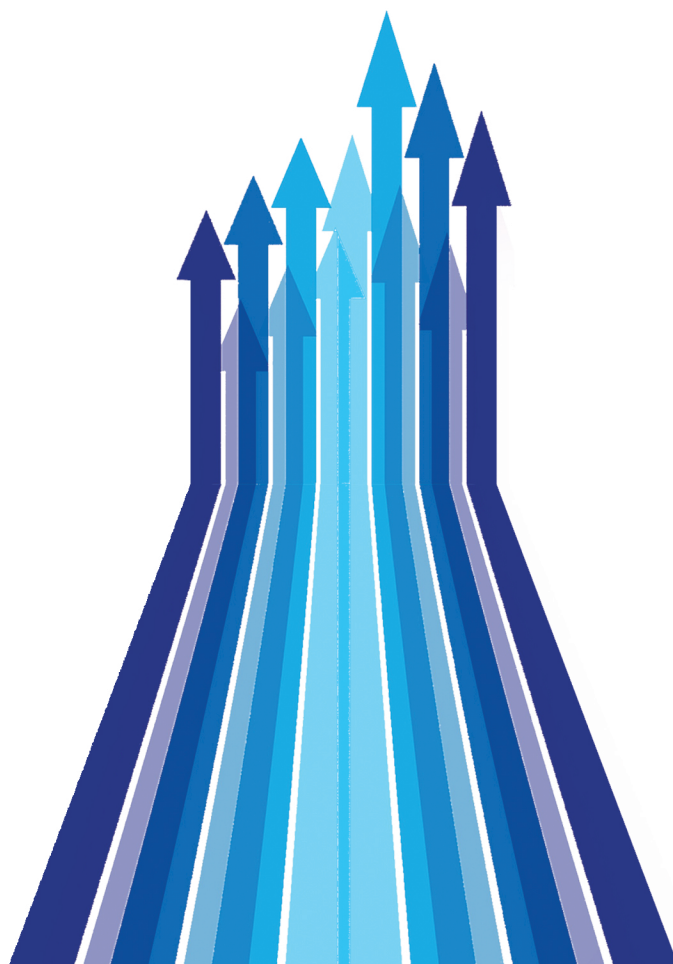
Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt. L'Association est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'Association à un risque de juste valeur puisque celle-ci varie de façon inverse aux variations des taux d'intérêt du marché.

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2017**

Page 12

	Budget	2017	2016
Annexe A			
Charges			
Administration générale	695 160 \$	660 406 \$	668 477 \$
Communications et promotion	8 850	8 059	8 735
Activités des sections de droit	132 900	125 906	131 931
Centre de diffusion Web	10 000	8 225	8 482
Dîner présidentiel	30 000	25 551	19 552
Événements	4 000	3 152	18 879
Affaires corporatives	35 090	27 823	35 700
Recrutement	1 000	-	13 361
Projet spécial	-	-	15 137
	917 000 \$	859 122 \$	920 254 \$



L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN
Division du Québec

THE CANADIAN
BAR ASSOCIATION
Québec Branch

500, Place d'Armes, bureau 1935
Montréal (Québec) H2Y 2W2
Téléphone : 514 393-9600
Télécopieur : 514 393-3350
Courriel : info@abcqc.qc.ca